大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人費彝民
第一萬八千壹百六十三號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫

新華社日內瓦記者報道
會議正穩步進展
朝鮮問題明天進入秘密會議
印度支那問題後天公開討論
軍事代表研究軍隊集結問題

【新華社日內瓦四日電】印度支那交戰雙方司令部的代表六月四日繼續舉行會議，研究停止敵對行動後雙方軍隊的重新集結問題。

【新華社日內瓦四日電】在日內瓦會議六月四日的限制性會議中，九國代表團繼續討論恢復印度支那和平的問題。

【路透社日內瓦四日電】討論印度支那談判問題的第十二次秘密會議於下午五時三十五分結束。會議進行了三小時零三分。

【新華社日內瓦四日電】本社特派記者沈建圖報道：儘管美國報紙散佈悲觀的消息企圖使日內瓦會議感信掃地，但是日內瓦會議本週中還是有着緩慢而穩步的進展。關於印度支那問題的限制性會議將在五日休會，關於朝鮮問題的一般辯論將在五日恢復。

朝鮮問題的會議將在六月七日進入限制性會議，而關於印度支那問題的討論將在六月八日恢復。

本週關於印度支那問題的具體討論的主要發展是，雙方司令部代表就軍事談判的程序取得了協議以及蘇聯代表團提出了由巴基斯坦、捷克斯洛伐克和波蘭作為中立國監察委員會成員的建議。這四個中立國中，兩個亞洲中立國和法國方面有外交關係，兩個與越南民主共和國有外交關係。亞洲和歐洲中立國共同工作來監督印度支那雙方的停戰協定的履行，這種辦法應該認為是合理的。

四日的第十二次限制性會議將繼續就如何履行與監督印度支那停戰的問題交換意見。這裏，分歧在於雙方混合監察委員會的權力的問題。越南民主共和國代表團和中國代表團一致認為，這兩個委員會各自擔負不同的責任，應該平行地進行工作，彼此互不隸屬。法國代表團企圖減少交戰雙方在履行停戰協定方面的責任，並縮小它們在這方面的作用。越南民主共和國代表團指出，這是企圖規避在停戰中的責任。

【新華社日內瓦四日電】關於這一問題，將在六月八日舉行公開會議。

企圖擴大印度支那戰爭
美正進行軍事準備
在西貢秘密談判接管戰爭事宜
反對在全境停火想把軍火援軍運入高寮

這裏的觀察家指出，因為華盛頓方面鑒於美國的孤立而命令史密斯不要公開反對解決印度支那問題，美國代表團正在採用新的策略來拖延會議，企圖取得時間來進行擴大印度支那戰爭的軍事準備。史密斯企圖用美國對中立的片面解釋來阻撓會議的具體討論，他硬說沒有一個非資本主義國家可以是中立的。儘管由美國代表聯合國簽字的朝鮮停戰協定已經給中立國下了定義。

同時，史密斯對波蘭和捷克斯洛伐克大肆誹謗，企圖掩飾美國害怕中立國對協定進行公正無私的監督的心理。在去年，當印度要對朝鮮的關於戰俘的協議作公正的解釋時，美國也曾對印度進行過這樣的誹謗。大家知道，每當中立國遣返委員會的印度委員指出美方有違反戰俘協議的情形時，美國就利用李承晚政府來威脅並恐嚇印度看管部隊。

由聯合國監督印度支那停止敵對行動條款的履行的要求來拖延討論。但是，他只是重複美國報紙一週前所提出的要求而已。「紐約先驅論壇報」並不掩飾，五角大樓需要時間來執行擴大印度支那戰爭的計劃。該報在五月三十一日說：「板門店式的解決印度支那衝突的方法的開始，從各方面看來，都可能不算太壞。」原因是，美國不願放棄印度支那，並且需要時間來「決定怎麼辦法」和「如何辦」。

美國想利用戰爭並從法國手裏奪取控制權的計劃的一個重要步驟，就是接管偽軍的訓練權。最近的美國報紙消息透露，秘密談判正在西貢舉行，商談由美國控制軍隊的訓練和派遣美國軍事顧問到戰場上的偽軍師中的事宜，以便把偽軍放在美國指揮之下。

因此，美國正對法國政府使用壓力，要它在日內瓦從事拖延，並繼續印度支那戰爭。「紐約先驅論壇報」的主張美國干涉的人物戴維．勞倫斯在限制性會議正在舉行時寫道：「現在，東南亞的戰爭可能加緊，這個戰爭不久很可能擴大為一場國際戰爭。」「自從奠邊府失陷以來，巴黎就在討論爭取得印度支那戰爭的全面計劃，並把討論情況隨時通知美國政府。」美國計劃的另一個

重慶的纜車

重慶市成渝鐵路終點的菜園壩，與市區的兩路口之間，修建了一條一百四十一公尺的纜車道，解決了行人與貨物上下山坡的困難。車道上的纜車每天可載運兩萬名乘客和五百噸貨物。

保大代表奉命提出

朝鮮問題會議上
周外長南日發言

【路透社日內瓦五日電】討論和平解決朝鮮問題的日內瓦會議，五日下午二時（標準時間）舉行第十三次會議。由泰國外長旺親王任主席。

在會上發言的有阿比西尼亞代表、中華人民共和國代表周恩來、非律賓代表嘉西亞和蘇聯代表莫洛托夫。

【新華社日內瓦三日電】本社特派記者報道：根據此間得到的消息，討論印度支那問題的九國代表團的限制性會議三日繼續就在印度支那停戰，交戰雙方是主體，停戰協定能否達成……

[illegible]

艾登談日內瓦會議
也說談判穩步進展
內閣昨天開會聽取艾登報告
英國政策將不作「多大」更改

【法新社倫敦五日電】英國外交大臣艾登的情形，內閣會議係在唐寧街十號首相官邸舉行。

【路透社日內瓦四日電】英國外長艾登四日就日內瓦會議的發展向英內閣提出報告。他將於五日就日內瓦四日的九國秘密會議結束之後的三十五分鐘，從日內瓦機場起飛。他將於下星期初回日內瓦。

【路透社倫敦四日電】艾登今晚從日內瓦飛回倫敦，五日向內閣報告日內瓦會議情況，並由首相邱吉爾主席。

兩天，大部份時間將住在郊外，但我希望在明天（五日）早上會見邱吉爾首相及我的一些同僚。（日內瓦）會議在作着緩慢的進展，我將於星期二（八日）回去開會。」

艾登拒絕發表詳細的聲明，他只說，如果會議的進行便會更好一些。

【合眾社倫敦五日電】艾登向英內閣會議報告日內瓦會議情況後，據權威方面消息，英國內閣決定，對英國等着的政策將不作「多大」的更改。

卓別麟會晤我記者
希望能訪問新中國
他說：中國已經發生了巨大的變化
是在正確道路上沿着正確方向前進
東方外交卓越因其願與人和平共處

【中國新聞社北京五日電】日內瓦消息四日下午，我國在日內瓦的記者訪問了世界著名的電影演員查禮斯．卓別麟。他在三日曾接受了世界和平理事會一九五三年度國際和平獎金，他的電影被認為曾經啟發人們認識戰爭是罪惡的、笨拙的。

在日內瓦以東約六十哩的一座美麗而寧靜的湖濱別墅裏，六十五歲的、看來很健康的卓別麟對記者發表了四十五分鐘的談話。

卓別麟說：「我知道你們的國家已經發生了並且還在發生着巨大的變化。你們的國家是在正確的道路上沿着正確的方向前進。」他接着說，他感到遺憾的是，有些國家仍然拒絕承認擁有五億人口的土地上發生的變化。他說，但是，事實是否認不了的。

卓別麟說：「我希望有一天再去訪問你們的國家。」他說他曾到過上海，「但是那是在從前的腐化政權統治時期」。

卓別麟知道他的影片在中國很受歡迎時特別感到高興。當記者告訴他，描寫一千四百年前的愛情故事的中國五彩片「梁山伯與祝英台」不久前曾在日內瓦放映時，他說，他就是想看看中國製出的這種影片。他接着說：「由於你們有着豐富的、悠久的文化傳統，這種影片一定會使整個世界驚異。」他強調指出：交換影片在促進國際間的文化交流和相互了解方面可以發揮重要的作用，並從而促進世界和平。

卓別麟說：「我對於日內瓦會議是樂觀的。我希望會議成功。」他說，他認為「東方外交是卓越的，因為你們沒有威脅任何人，並且常常談到和平共處。」

日內瓦會議第六週
時事一周

日內瓦會議已經結束了第六週。本週中，除昨日討論朝鮮問題以外，舉行的都是討論恢復印度支那和平的限制性會議。會議的焦點現在集中在中立國監察委員會職權範圍問題和中立國成員的選擇。蘇聯提出了印度、巴基斯坦、波蘭、捷克四國。美國不表同意，但自己也不提名單，說凡所謂「共產主義國家」不能作為中立國。

[illegible]

與會各方在原則上同意設立兩個委員會：一個是中立國代表組成的國際機構。關於這兩個委員會的關係，以及後者應向誰負責的問題曾有歧見，周恩來外長在三日會議上提出了我國的意見。

從六月一日起，雙方軍事代表開始了初步會議，並通過了程序。這個會議也是秘密會議。

美法的活動

在日內瓦穩步進展聲中，美法的舉動是值得注意的。美國提案下的「泰國提案」已列入安理會議程，但因支持者之人，終於無限期延期討論。

美法仍在秘密商談擴大印度支那戰爭，據說下列四事就是密談所決定的：

一、任命埃利為印度支那總司令，掌握全權。二、法國決定派出每一可增援的部隊前往河內及紅河三角洲。三、法國與保大於四日在巴黎簽訂越南獨立條約。四、保大立即回越南。

艾德禮等將訪我國

英國工黨全國執委會接受我國人民外交學會的邀請，決定在今年八月或九月派遣一個八人代表團到中華人民共和國。這代表團包括艾德禮、比萬以及工黨總書記菲利普斯等。

菲利普斯已經飛到日內瓦與我國駐瑞士公使馮鉉會面，安排行期。據說，他們將於八月啟程，作六星期的訪問。

憲法草案初稿討論完畢

中國人民政治協商會議全國委會和各大區、省、市組織的對中華人民共和國憲法草案初稿的座談，除新疆省、鞍山市外，都已先後圓滿結束。討論者對草案初稿全文逐章逐條逐句進行了熱烈的討論，並提了許多意見。這些意見業經整理彙集，以供憲法起草委員會討論修改時的參考。北京市已經成立了憲法草案討論委員會，將在全市組設分會，準備討論。

粵省普選工作結束

廣東省基層選舉工作在五月底全部勝利結束。結合選舉，全省也完成了人口調查登記工作和認真的進行人口調查，各地人口一般均顯著增加，這說明了由於社會安定，人民生活上升，因而人丁興旺。

廣東今春八大水利完工

廣東省去多動工的八大水利工程先後完工，共新建和修建涵閘一百一十座，受益農田達一百一十多萬畝。

這八大工程是順德獅園二期工程、石龍石灘大圍二期工程、中山文明聯圍二期工程、潮安北堤培修工程、國江平岡海堤工程、中順大圍首期補充工程、海豐聯安圍工程及海南都總灌溉工程。

地方國營廠礦的擴建

全國各地今年有計劃地擴建和新建一批地方國營工廠。除東北區今年新建九個、擴建和改建一百九十多個地方國營廠礦外，江浙今年也一共擴建二百八十多個廠，裏面包括發電、機械、煉油等工廠。只以金華電廠為例，擴建以後，發電能力就可增加二分之一。四川省擴建的廠礦共五十二座，內中包括廿座鐵廠、十九座煤礦、十座骨粉廠。

畜牧業的發展

我國畜牧業幾年來獲得發展。去年年底，全國的牛、馬、豬、山羊和綿羊等牲畜比一九四八年多了一億頭。

畜牧業的發展增加了農業生產力，供應了食料和工業原料，而且出口。雖然出口數字佔總產量的小部份，三年出口額即值十七座無縫鋼管廠。

少數民族文字問題

我國少數民族、主要是西南和中南地區的少數民族，很多是有自己的語言而無自己的文字的。中央文教委會民族語文研究指導委會已經就此提出了解決原則：根據各民族自願自擇、幫助他們逐步制定一種拼音文字，或幫助他們選擇一種現有的適用文字。在制定或擇定一種文字推行之前，各該少數民族得依原有習慣沿用漢文或其他民族的文字。

詳述周外長友好誠懇態度
威爾遜談訪問印象
相信中國誠懇地願望改善貿易
對周外長促進中英諒解的願望印象很深

【新華社日內瓦四日電】英國「曼徹斯特衛報」二日和三日接連刊載了英國前工黨內閣貿易大臣威爾遜的兩篇文章，敘述他和英國保守黨國會議員羅布森．布朗數日前在日內瓦會見我周恩來外長和對外貿易部副部長雷任民的印象。威爾遜在這兩篇文章中分別談到了中英貿易、中英關係和一般的國際政治問題。

威爾遜在第一篇文章中說：「我們清楚地看到，中國人提供了大大發展中英兩國貿易的機會。我們對他們希望交換的商品的廣闊範圍感到興趣。」威爾遜在歸納關於貿易問題的談話時指出，中國「對貿易與正感到興趣，是由於經濟原因，而不是由於宣傳目的。」威爾遜對新中國的巨大的國家建設計劃為中英貿易提供的廣闊的遠景，感到很大的興趣。

在他的第二篇文章中，威爾遜詳細地敘述了周恩來外長所給予他們的友好和誠懇的印象。

他在敘述到和周恩來外長談到英中關係時寫道：「他（指周外長）表示了一種強烈的，而且我們相信，是誠懇的改善貿易的願望。」「當周恩來走到他的別墅門口向我們揮手送別時，我們兩個人都覺得我們有一種不可名狀的感覺。他的品格、特別是他對促進兩國諒解的清楚的願望，給了我們很深的印象。十分明顯，日內瓦提供了各國政府間就必要的步驟舉行詳細討論的機會。但是，日內瓦的意義還不止於此。在日內瓦，中國是第一次與西方接觸，而且是作為一個大國在與其他大國平等的基礎上進行接觸，這說明，如果中國政府取得了在聯合國中的合法地位的話，在消除障礙和消除誤解方面會取得大得多的成就。」

九國會議主席宣布
中立國的成員問題
將由蘇英進行協商
西方國家對成員問題意見分歧
法報也說請聯合國監督停戰是危險的

還在三日會議沒有舉行以前，西方報紙就透露西方國家在中立國監督委員會的成員問題上，彼此之間的意見是不一致的。根據已經得到的消息，在今天會議的休息期間，西方國家的代表還在一起進行了緊張的商談，然而這似乎並沒有得出什麼結果，無論是美國代表，還是法國代表，在他們的發言中都沒有能夠就中立國監督委員會的成員問題提出任何具體的建議來。

據悉，今天會議主席在會議結束時宣布：關於中立國監督委員會的成員問題，將由會議的兩個主席設法在會外進行協商。（本報編者按：兩個主席即莫洛托夫與艾登。）

中國代表團認為，中立國監督委員會應向參加本次會議，並即將參加國際保證的九國負責，如有違反協議的事，中立國監督委員會處理不了，便應提交參加保證的國家共同討論，尋求集體措施，以解決這些問題。

關於中立國的定義，在會議上曾有各種不同的解釋。中國代表團認為，這應按照朝鮮停戰協定第三十七款所規定的那樣來解釋，就是說：沒有參戰的國家就是中立國；如果按政治思想意識來判斷，那麼，世界上就沒有中立國了。

我代表團反對由聯合國監督停戰

會議上，有人主張由聯合國來擔負監督停戰的責任，中國代表團不同意這種主張。中國代表團指出，日內瓦會議和聯合國無關，硬把聯合國提出來只會把問題複雜化，不會有好處，何況現在正有人企圖對印度支那戰爭擴大干涉，企圖把印度支那問題提到聯合國去討論。在這種情況下，如果由聯合國負責監督對印度支那停戰，是必然不會有好結果的。

在今天的會議上，越南民主共和國代表團也指出，只要有關雙方真正希望停止敵對行動，就能做到監督停戰協定的履行也應是沒有困難的。因此，法國和越南民主共和國雙方都應獲得執行和監督履行停戰協定的權利和責任。這一點是沒有什麼可以反對的。越南民主共和國願意負起這個責任，問題在於法國是否也願意這樣。越南民主共和國代表團提出這樣的問題：為什麼法國要放棄自己的責任給中立國監督委員會呢？越南民主共和國代表團宣稱，越南民主共和國是一心一意地希望和平的，一旦它簽訂了停戰協定，它就要執行。越南民主共和國是準備負起執行和監督執行停戰協定的責任的；同時也不因此低估真正中立的國際監督機構，這個機構特別要負責監督停止從境外運入軍隊和軍火。

美代表團不敢堅持自己的主張

據悉，當保大代表在會議上提出由聯合國來監督停戰之後，美國代表也說聯合國是「最適合」擔當這個任務的，可是大概連他們自己也知道，這個主張太見不得人，因此，美國代表團又表示並不一定主張要這樣做。法國代表團則認為，聯合國在維持和平的努力上有時是成功的，有時成就不大，有時根本沒有成就。法國代表團沒有主張由聯合國來直接監督停戰，但是他卻主張中立國監督委員會應向聯合國負責。值得注意的是，近來不少西方報紙也認為，由聯合國來干涉印度支那問題是不會有好的結果的。法國「巴黎激進新聞」說：「求助於聯合國將造成一種危險的先例。」

北京平壤直通客車
第一列車到達平壤

【新華社平壤四日電】第一列從北京開來的北京—平壤直通客車，在四日十九時五十三分（朝鮮時間）正點到達平壤。

在車站歡迎的有：朝鮮民主主義人民共和國交通省副相南學龍、平壤鐵路管理局局長金仁民、交通省各局局長、朝鮮各社會團體的負責人、鐵路職工和平壤市民。我國駐朝鮮大使館一等秘書李石也到車站歡迎。直通客車一進平壤車站，月台上馬上響起了熱烈的掌聲。列車上的中國列車員們照顧旅客下車以後，朝鮮交通省副相南學龍等就上前和中國列車員們親切握手表示慰問，朝鮮鐵路部門女工作人員們把鮮花獻給中國列車員們。

直通客車在四日中午進入朝鮮國境新義州時，也曾受到朝鮮鐵路員工和新義州市民的熱烈歡迎。

紐約時報承認
美英在日內瓦關係緊張
曾為首次協議發生爭吵
史密斯要求「保留」．英國人認為出爾反爾

【新華社日內瓦四日電】「紐約時報」在六月一日刊出的一則消息透露，美英兩國代表團對九國代表團的限制性會議在五月二十九日的協議發生了嚴重的分歧。

「紐約時報」記者托馬斯．傑．漢密爾頓在「美英在日內瓦的分歧擴大了」的標題下寫道：「已有跡象顯示，這個討論遠東問題的會議會使英美關係驚人地緊張。」

漢密爾頓舉出最新的一件事實是，九國限制性會議在五月二十九日下午根據英國代表團的提議、而一致通過了邀請雙方司令部代表在日內瓦會晤的協議以後，美國代表團就在當天晚上公開表示保留，這件事在兩國代表團間引起了不滿和爭吵。

漢密爾頓說，美國方面把由艾登與莫洛托夫在先一日提出擬定的英國提案叫做「莫洛托夫建議」，而英國方面就反唇譏誚史密斯的保留是「不必要的」。

漢密爾頓接着寫道：「但是，美國對英國在星期六的會議上反對提出保留一事表示不滿；它不滿意地指出，艾登先生沒有支持史密斯將軍想在公報中列入保留條件的未遂成功的企圖。英國人回答說，史密斯將軍和皮杜爾在星期五下午都曾同意向莫洛托夫先生提出這個建議。英國人說，三國曾決定，如果莫洛托夫先生提出要求，就同意列入『同時』這個字眼，莫洛托夫果然提出了要求。但是，這是唯一的更動。」

漢密爾頓又說，英國人認為，美國人還採取出爾反爾的態度，「或許反映了美國代表團中、或代表團和國務院之間的分歧」。漢密爾頓說，英國人對此事發表了「尖銳的評論」。他們說，「他們要的是不用戰爭的解決辦法。」他們問道，「美國要的是什麼呢？」

六月二日的「紐約先驅論壇報」也發表了一篇題為「在日內瓦的困難工作」的通訊，作者雷．庫克寫道：「在日內瓦，西方之間存在着在意見上、時間上、方法上和策略上的分歧——雖然一般說來，在會場上還很好地維持着外表上的一致。但是美國代表所謂的『摸索出一個政策』的態度正在不斷地使它們之間的關係趨於緊張。」

上海華通開關廠
製成首批大電扇

【中國新聞社上海五日電】公私合營上海華通開關廠，今年生產的第一批電扇已裝配完竣，不久就要在市場銷售。

目前該廠製造的是一種大型吊扇，這種吊扇耐用、風大而耗電少，很適合工廠、機關、文娛場所調節空氣和降低溫度之用。

艾德禮抵丹麥
渴望訪問中國

【路透社哥本哈根四日電】英國工黨領袖艾德禮及其夫人，四日晚乘飛機抵達哥本哈根，準備出席五日的丹麥社會民主黨的憲法紀念日大會。

艾德禮在向報界發表的一個簡短聲明上說，他渴望到中國去作訪問。

法國躲在美國後
在弱偏要充「強硬」
路透社報道日內瓦人士評語

【路透社日內瓦五日電】法國的立場繼續使日內瓦會議圈內人驚訝。圈內人認為，這個會議的結果將直接影響法國的主要利益，但法國卻好像坐在後座，只是在會議室內提出一些細枝末節的建議，在會外也從不主動去直接接觸。

法國外長皮杜爾進行談判，在政治和軍事上都存在着嚴重的弱點。但是，為了增強他的地位，他卻一下子就躲到華盛頓「強硬」政策的後面。

杜甫故居草堂寺
改建杜甫紀念館

【中國新聞社成都五日電】成都市人民政府文化事業管理局……

[illegible]

社評

眞正的亞洲和「自由亞洲」

……不難看到一些共同之點；而這些亞洲人的共同希望，這些亞洲人的共同希望全相反的。這些亞洲國家沒有能參加，這是所以沒有能參加，就是由於那些亞洲國家參加，會使那些假貨更感……可以和平解決，希望印度支那……立即中斷朝鮮問題的談判，並……所達成的協議，包括未來可……自宅，反對外國在他們的領土……治，反對外國軍隊的佔領。

但是，華盛頓的冒充者卻在「保衞自由亞洲」的名義下，佔領了許多亞洲國家，還想擴大其佔領與統治的地區。

今天，亞洲人民希望亞洲各國彼此尊重主權與獨立，並根據這一原則建立友好關係與合作，使亞洲可以免於戰爭。

但是，華盛頓的冒充者卻在玩着「以亞洲人打亞洲人」的花樣，並企圖藉這種分而治之的辦法來統治亞洲。

今天，一些亞洲國家的政治領袖正在呼籲召開全亞洲的會議，或者主張亞洲各國簽訂互不侵犯條約，以共同爲維護亞洲持久和平而努力。

但是，華盛頓的冒充者卻在亞洲搞軍事集團。這些集團以美國和非亞洲國家爲主體，再搭配三數亞洲傀儡政權，就抬出「東南亞」或「北亞」的名義。亞洲人都知道，這樣的集團，其目的是在亞洲建立新殖民地統治，是對亞洲各國獨立與亞洲安全的威脅。

俗語說，不怕不識貨，就怕貨比貨。當冒充者已無法阻止眞正的亞洲人在國際會議上發出正義的聲音時，那些冒充者的末日也就臨近了。不管他們掛起什麼招牌，他們征服與統治亞洲的企圖最後必將完全粉碎。

中南高校招生簡章公佈

分武漢廣州等廿六考區舉行

僑生及港澳學生的報考條件亦有規定

歸國華僑學生並可優先取錄

……考試科目分爲二大類：

（一）理科、工科、衞生科、農林科等類專業考試科目爲：本國語文　政治常識　數學　物理　化學　生物　外國語

（二）文史科、政法科、財經科、體育科、藝術科等類專業考試科目爲：本國語文　政治常識　歷史　地理　外國語

考試日期自七月十五日起至七月十七日止，一連三天。七月十五日考本國語文、化學、六日考數學、政治常識及地理。七月十七日考物理及生物。

報考條件中，關於歸國華僑學生的規定是：凡具有高中畢業文化程度，而持有國內僑務……請報考。關於港澳學生的規定是：具有高中畢業文化程度，而持有廣州「香港、澳門高中畢業……員會」證明函件者均可申請報考。

港澳高中畢業學生之報考，統由廣州「港澳高中畢業生回廣州升學指導委員會」辦理。在招生簡章中，並規定若干可以優先錄取的條件。歸國華僑學生，便是可以優先錄取的……

資源豐富　前途寬闊

福建工業穩步發展

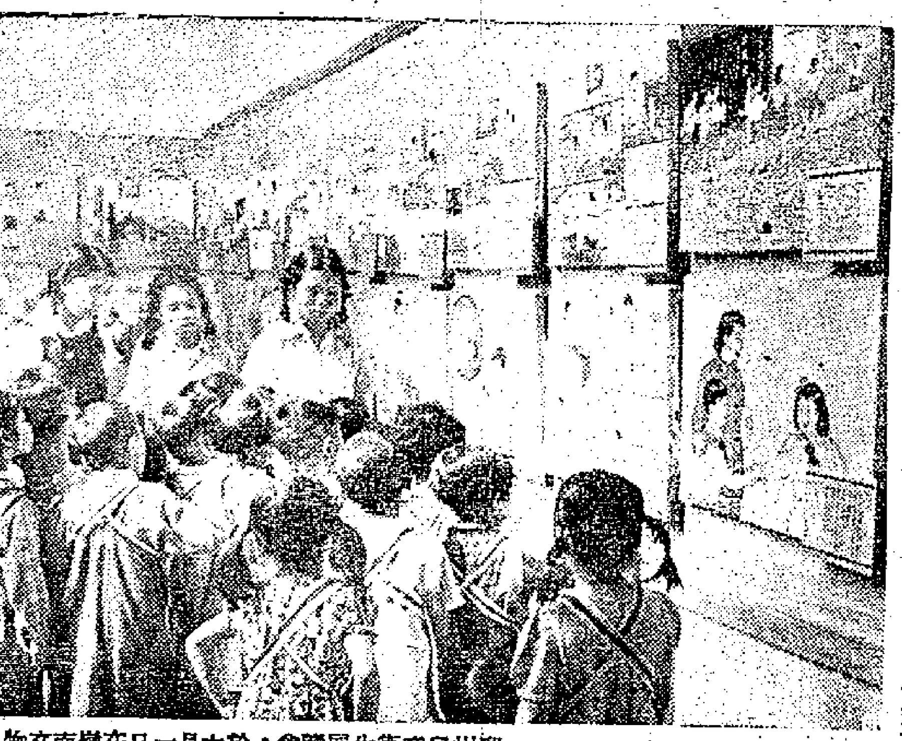
地方工業展覽會畫下鮮明圖案

五年計劃完成產值將增三倍多

礦產有四十多種鐵礦藏量華東第一

【中國新聞社福建四日電】福建省首次舉辦的地方工業展覽會六月一日在福州市開幕。三天來，前往參觀的羣衆已達三千人左右。

展覽會的圖表顯示出福建省地方工業幾年來穩步發展的概況和寬闊的前途。如以一九五〇年的工業生產總值爲一百，一九五二年已增加到一百八十八·八三，工廠企業數目和職工人數也增加了一倍以上。到一九五七年，即第一個五年計劃完成的時候，預計該省工業生產總值將達四百一十三·五四，那時福建造紙廠的年產量將達一萬五千噸，每年爲國家積累的資金可購買十二匹馬力的柴油機五百零一部；甫田、仙遊、泉州等地的糖廠，年產量將達一萬九千三百九十九噸，可以裝滿載重三噸的卡車……



兒童衞生展覽

廣州兒童衞生展覽會，於六月一日在嶺南文物宮展出。這是廣州市第二託兒所的兒童到展覽會參觀的情形。

廣東香蕉廿萬斤

供應首都過端午

廣東荔枝也隨到隨銷

【中國新聞社北京四日電】端午節前夕，首都國營食品公司和合作社的生意非常興旺。

早在一個月以前，中國食品公司北京市公司就派人到各地採購各種過節物品。隨後，由上海、塘沽、漢口、山東等地運到黃花魚、對蝦、鯉魚、快魚和其他各種鮮美魚類三十五萬多斤，六月三日一天就運到了七萬零一百六十九斤。由廣州運來二十萬斤的香蕉，到六月三日已銷售了十二萬斤。廣東荔枝隨到隨銷。該公司今年端午節計劃供應的豬肉、牛肉和羊肉，比全市在去年同期實際供應量增加了百分之十九·二。

六月三日，西單區消費合作社第一門市部的顧客非常擁擠，他們圍繞在這個部門購買鮮魚、鮮肉、蔬菜、水果、糖果、糧食和其他副食品。這一天，豬肉的……

粵中食品公司

大量採購鴨蛋

在新會等縣收購八百多萬隻

【廣州四日專訊】目前正是鮮蛋旺產季節，中國食品公司粵中分公司爲了滿足人民消費和出口的需要，正積極進行收購工作。該公司由今年一月到五月底，在新會等縣收購鴨蛋八百零六萬三千五百二十四隻。該公司除將這批鴨蛋的一部分供應粵中各地城鎮市民需要和漁業地區作染網之用外，還有鮮蛋六百八十萬二千九百隻和鹹蛋五十二萬零六十六隻運銷出口，這批出口鮮、鹹蛋的價值，可以換回三千六百六十噸肥田料。

廣東各農場

試種向日葵

【廣州五日專訊】廣東省人民政府農業廳最近從河南省購到向日葵種籽一批，於六月二日分發給各行署和各縣農場，由各農場撥出耕地八十至一百畝試種，以便取得栽培經驗後廣泛推廣。

向日葵是一種良好的油料作物，種籽含油……

回族開齋節

六月三日爲回族開齋節，這是廣州市回族人民在清眞寺舉行祈禱大會情形。

各屬新聞

淺海生產

陸豐　甲子港人民政府在四月底發放了五……

蔗田種綠肥

順德　爲了解決肥料問題，順德縣許多農民在蔗田中間種白豆，……準備種到六月時翻入泥中作綠肥。據第二、三、五、九等四個區的統計，在蔗田中間種綠肥的已有三萬三千四百畝，佔該四個區蔗田總面積的百分之四十三。其中第五區的祈頭鄉，在蔗田中間種綠肥的達百分之九十八。

鑼鼓聲喧　龍舟競渡

廣州人民歡度端午

宰豬二千五百頭還有大量美酒

萬人空巷看龍舟荔灣泳場空前熱鬧

【本報廣州五日電話】六月五日是端午節，市場上呈現着一片節日繁忙的景象。市場內的豬肉鷄鴨鵝特別暢銷，很快便賣光了。有些機關團體，還整批採購各種副食品歡度節日。豬肉的銷路更好，比平日增加六成有多。……

各種美酒也有大量供應，今年節日……

【本報廣州五日電話】今天端午節……各階層的人聽到龍船鼓響，便分別到荔灣人民游泳場和西郊人民游泳場看熱鬧……

參加表演的龍舟獲得了錦旗，與……萬多人。

華東音協成立

賀綠汀等卅一人爲理事

【新華社上海二日電】華東音樂家協會已正式成立，成立大會是從五月二十五日到三十一日在上海舉行的。出席和列席的音樂工作者一百多人。大會討論並通過了華東音樂家協會的章程；確定了華東各地和部隊的音樂家協會的任務；選出賀綠汀、丁善德、向隅、周小燕、譚抒眞、黃貽鈞等三十一人爲理事，組成華東音樂家協會理事會。理事會已推選賀綠汀爲主席……

休養職工到牯嶺

廬山夏季生活開始

路燈通明照耀山上名勝

聯接日照峯的隧道下月底完工

【中國新聞社南昌五日電】廬山夏季生活開始了。一輛輛的汽車在登山公路上行駛着，把最先來休養的中南區各省、市工人和長江上的海員，載到雲中城市——牯嶺。

在最先來的休養職工，有在技術革新運動中作出了重大貢獻的萍鄉煤礦老技師鄒芷岩，漢口港務局輪渡管理所正司機劉之南；還有鋼鐵、機械、採煤、建築、紡織、排字、運輸等工人以及醫務人員、工程師、炊事員等。在今後幾個月內，將有大批的勞動模範、先進工作者和兒童們，陸續從全國各地來到這裏休養。

今年爲了迎接大批客人上山來休養，廬山的建築工人們已把在深山密林中的二百幢掩於全國三十多個單位的療養院和休養所裝扮得異常美麗。廬山的水電工人們已經安裝了三部來自捷克斯洛伐克的發電機，這些發電機將使廬山的發電量比去年增加三倍以上。已經裝好的五百盞路燈的光亮將照耀着廬山上許多名勝地方，使夜遊的人們更加便利。現在，山上已經新建了四個積水庫，今年裝設的水管可以把積水庫中的自來水輸送到全山各個休養區。在大天池、仙人洞、黃龍潭等主要風景區，已經興建了一些茶亭，人們可以在這裏喝到廬山特產——雲霧茶。廬山文化站已經成立，並開始定期放映電影和進行有線廣播。廬山圖書館和新華書店已爲遊人準備了各種新書和雜誌。正在恢復的兩個游泳池在六月中旬就可以放水，新建的兩個網球場和一個燈光球場也將在六月下旬完工。

爲了使各種汽車可以直達人們遊覽山上各主要風景區，築路工人還在山上修築四條長度達八公里的公路，連接這些公路的日照峯隧道工程也將在七月底完工。建築隧道的工人不但緊張勞動，也發揮了高度的智慧，工人張國祥在工作過程中就創造了一種木製起重機，代替了人力運送石頭，使這個建設工程每天可節省一百多個勞動力。從這種起重機出現以後，建設隧道工程的工人中，就……得以抽調出一百二十人……去趕修山上通往主要風景區的汽車公路。

平原千里　麥浪隨風

華東開始收割小麥

估計可比去年增產二成

黃泛區農場及運城專區亦開始收割

【本報訊】新華社上海三日電：華東小麥的主要產區——淮河流域和黃河流域之間縱橫千里的江蘇、安徽、山東的大平原上，小麥已經成熟。一望無際的原野，麥浪隨風滾滾。各個國營農場和廣大農民已經開始收割小麥。估計可比去年增產二成左右。總產量可以超過一九五二年的豐收水平。預計今年所產小麥，除農民自己需用外，出售和繳納給國家以及國營農場上繳給國家的數量，可供一千二百萬工人全年的主食之用。

【本報訊】新華社開封三日電：六月一日，國營黃泛區農場開始收割小麥。拖拉機手駕駛着二十七台聯合收割機，在三萬四千多畝麥田上日夜不停地緊張工作。今年國營黃泛區農場是建場三年來最好的一年，估計每畝產量可達二百一十九斤以上，可比去年增產二成以上。

【本報訊】新華社太原三日電：山西省多小麥主要產區運城專區已在五月下旬開始收割，已收割的七百零三萬畝小麥，永濟縣的五十萬畝小麥已在五月二十八日前收割了一半；全專區小麥預計到六月十日即可全部收割完畢。

今年運城專區的小麥普遍豐收。平均每畝可產一百二十八斤，比去年增產八斤。

西康白臘蟲

產量將大增

分泌的白臘是化工原料

【新華社雅安四日電】在我國白臘蟲主要產區之一的西康省，各族農民已經開始摘蟲，……

白臘蟲是一種寄生在女貞樹或白臘樹上，分泌的白臘是一種用途很廣的化學工業原料，可以作科學儀器、丸藥外殼、瓶口密封劑、農業科學上的接合劑和紡織工業上的光亮原料等。西康省白臘蟲的主要產區，是在西昌專區和涼山彝族自治區。解放後，人民政府曾貸款和派遣技術幹部，幫助各族農民繁殖白臘蟲，並培育白臘樹苗一百多……

預計全省白臘蟲產量今年比一九五二年增產三倍到六倍。……

全國春茶收購結束

收購品種達八十多種

外銷茶可換回鋼材十四萬餘噸

【新華社北京四日電】全國春茶收購夏茶。今年國家收購的春茶品種達八十多種，國家收購換回鋼材十四萬一千三百零四噸的紅茶有安徽的「祁紅」、湖南的「湖紅」、江西的「寧紅」、「宜紅」、浙江的「舒綠」、湖南的「遂綠」等，爲國內人民所喜愛的「龍井」、「旗……今年國家也大量收購。中國茶業公司……去年同期增加百分之四十左右，截至……的百分之三十九點零五。

目前，這些春茶正由產茶區源源向……

鼓浪嶼令人神往

是避暑大好地方

光下照着……把海島裝……來到鼓浪……、楊梅、……飲冰室……夏裝。

每當潮……人們到這……正忙着……，人們……迎着涼……工作疲勞……

東寶山華僑墾牧場

龍岩通訊　　曾定

荒山開成墾牧場

福建省龍岩縣東寶山過去是一片荒山，去年五月間才開闢爲華僑墾牧場。

華僑墾牧場有五百多畝荒地，分爲四個墾殖區，今年春季先後下種柑桔、鳳梨、香蕉、枇杷、荔枝、龍眼、檸檬、蘋果等一萬二千多株果苗。每個墾殖區的中央築有一個蓄水池，沿着山腰鋪設了長達三華里的竹管（像自來水管一樣），把山頂龍井泉的泉水引進蓄水池，因此灌溉非常便利。該場有一座新型的豬舍，飼養着四十二頭大肥豬。

華僑墾牧場建有一座二層樓房，裏面除辦公室和會客室外，還有四間臥室和一個寬大牢固的倉庫。

印尼華僑當場主任

華僑墾牧場主任郭彌堅是一位印尼華僑。我們來到這裏訪問時，他正在蕃薯藤，準備利用果園的空隙地方，趕「芒種」前把十二萬枝番薯藤全部種落地，作爲餵豬的飼料。郭彌堅過去在南洋經商，從來沒有搞過墾牧業，但新中國的建設事業鼓舞着他。他說：「有人民政府的支持和幫助，只要自己肯認眞鑽研，沒有學不會的事情。」去年墾牧場成立後，他就當選爲場主任。

爲了研究山區種植果樹的經驗，辦好墾牧場，郭彌堅去年曾到龍溪、詔安、廣州、潮汕一帶參觀果園，和許多技術員、老農交流種植果樹的經驗。他這次旅行的收穫很不小，聘請到了一位技術員，還帶回來各地國營農場送給他的許多有關栽培果樹和飼養牲畜的書報。他回到墾牧場後，一面評營，一面學習。短短一年，他學會了嫁接育苗、合理施肥和防治病蟲害的各種方法。今年清明節，他已經能夠和技術員一齊，把從廣東河南農場、萬頃沙農場和上海大華農場、龍溪果育場訂購來的許多果苗種植起來。他還利用當地野生的「狗咬梨」作實驗，把它接上山東梨苗，結果它也和其它果苗一樣，生長得很好。郭彌堅還準備把各種不同的果苗編上號碼，逐日記錄果苗的生長情況，爲深入研究果樹的栽培方法積累經驗。

番薯豐收　鳳梨結果

華僑墾牧場去年栽種的番薯收穫了八萬多斤。去年飼養的四十頭豬，也賣了三千多萬元。最近，場員們計劃繼續飼養四十頭母豬，估計光是這四十頭母豬全年所生的小豬，就可以賣四千多萬元。該場新種下的果苗已長出新葉，成活率達百分之九十五以上，特別是鳳梨生長更快，有的已開始結果。

目前，龍岩縣歸國華僑聯誼會正準備吸收熱心墾牧事業的歸僑到該場工作，進一步擴大經營。龍岩高級農業學校的師生也經常到該場參觀，和該場交流培育果苗的經驗。最近從印尼回國的華僑游範吾到該場參觀，他表示回到永定縣後要發動該縣歸僑開展山區墾牧事業。（中國新聞社）

法下院辯論印度支那問題
議員羣責政府追隨美國
要求在日內瓦和平解決
應即接受停火取消緊急措施

【本報訊】新華社日內瓦四日電：巴黎消息：法國國民議會於六月一日及二日舉行了關於印度支那問題的辯論。這是日內瓦會議開幕以來，法國議會在同一問題上的第三次辯論了。

二日「人道報」社論在分析這次辯論前夕的形勢時說：「日內瓦會議的初步成果證明了和平業已接近，但這不是說戰爭販子已經放棄了他們破壞會議和擴大流血的計劃。恰恰相反，這些初步成果的取得說明和平力量的強大……。但是，就在這個時候，皮杜爾和他的同僚們卻仍在盡一切力量製造新的困難，企圖延緩停火。他們的行動就是採取軍事措施，提前徵召新兵。每一個人都可以看到：他們想無休止地拖延談判，一直等到他們認為華盛頓干涉的時機到來，那時法國將被放到無法改變的地步中。」

「人道報」的這一警告，正表現在過去兩天許多議員的發言中。兩天辯論的過程又一次反映了法國極廣泛階層人民，對於拉尼埃政府一面談判、一面繼續依靠美國戰爭計劃的這種兩面手法的不滿，和他們對儘速結束八年戰爭、儘速恢復印度支那的和平的渴望。

進步共和聯盟議員皮埃爾．麥尼埃在發言中，批評政府沒有誠意在日內瓦求得印度支那問題的和平解決。他指出，皮杜爾在日內瓦的態度是隨着國會的辯論而轉移的。他指着政府閣員席上的拉尼埃問道：「即將徵召一九五四年級第二批新兵一事，是否表明你們已經決定派新的分遣隊到印度支那去死？」他說：新兵的家庭決不會接受，因為他們不會把印度支那的戰爭和國防問題混為一談。最後他說：「協議是可能的，越南民主共和國的建議就證明了這一點。我們決不能錯過今天的機會。」

馬克斯．勒榮納（社會黨）在發言中指出法國在印度支那的重大傷亡。他說，法國軍隊已日益枯竭，這個弱點正被支持武裝西德者所利用。「我們接受金元，可是法國青年在流血，這是得……政府沒有極力擴大衝突。日內瓦提供了和平的機……」[illegible]

[illegible]……對印度支那戰爭的目的何在，公開表示懷疑。他……戰爭可以得到美元的說法。……一批新兵按照原定期限入伍，把一九五三年級第一批的在今年七月十四日復員。……路易．伏隆（無黨派）問道何時戰爭仍在「印度支那進行時答道：「停火就會使我們國庫所依靠的美金來源斷絕，美國……」此外，他說：「這個戰爭對美國經濟是必須的。」……法國的政府人物已經斷送了法國的獨立……美國需要的政府必須停止執行……

……行。相反地，政府應當執行一個獨立的政策，與印度支那人民達成協議。」

議會經兩天辯論後，於三日起休會，到下星期二（八日）繼續舉行。這是因為法國共產黨第十三次代表大會於三日起開會。按法國議會慣例，在議會大政黨召開年會期間，議會必須休會。據「人道報」訊：議會在下週重新辯論時，「在表決之前，拉尼埃與皮杜爾將發言，而且內閣總理可能提出信任案。」在上次信任案投票時，拉尼埃內閣僅以兩票的多數維持其存在。

普朗多在議會發言
所謂實力求取和平
必致犧牲法國獨立
法國要像對付瘟疫一樣當心美陰謀

[illegible]

瑞典會建議願調停
遭拉尼埃政府拒絕
議員表示不信任現政府

[illegible]

「對於那些曾二十次拒絕談判的人們，我們能有什麼信任呢？……」[illegible]

法續折兵五千多名
最近廿四天中
河內海防間火車五列被擊毀

【新華社北京五日電】據越南通訊社訊：越南人民軍總司令部二日發表的公報說，在[illegible]時期內，人民軍在越南各戰場上共殲滅敵軍五千四百名。人民軍在連接海防和河內的鐵路線上擊毀的法軍據點俊良、行洛；這兩處據點各有守敵……三十九號公路、南定省內的第二十一號公路等交通線……每次戰鬥中殲滅敵軍一個連到兩個連。人民軍並……次反掃蕩戰，殲滅敵軍約四百名。游擊戰也加緊了。……武裝一度攻入迪石（原迪石省省會），並在南越……百多名。在中越第五聯區，游擊戰加緊了，游擊……

「獨立」談判收場
保祿由法返西貢

[illegible]

越南法佔區人民
支持范文同立場
保大政權的撒謊宣傳全失效

【新華社北京四日電】據越南通訊社北越三日訊：「越南之聲」電台揭露美、法帝國主義者的走狗在越南法佔區進行撒謊宣傳，以破壞日內瓦會議和擴大印度支那戰爭的陰謀。……南部人民軍在奠邊府的重大勝利大大鼓舞了法佔區的越南人民。他們更熱心地研究范文同代外長所提出的關於在印度支那全境完全地、同時地早日停火的具體建議。相反地，美、法帝國主義者及其走狗卻感到極為狼狽。在出席日內瓦會議的美國、法國和傀儡代表團提出荒唐建議，以阻撓關於恢復印度支那和平的討論的時候，西貢和河內的越南傀儡就惡意地大叫大嚷協商意味着自己埋葬自己，意味着垮台，和平已意味着自殺等等。傀儡們就像他們的美國和法國主子一樣，不希望日內瓦會議產生積極的結果。

評論說：傀儡們遵照了主子的命令，在法佔區發動了撒謊宣傳。他們叫嚷說，「日內瓦會議不會得到任何具體結果」，對會議散佈悲觀空氣。他們無恥地歪曲越南民主共和國代表團的主張，曲解范文同的具體建議。

他們的製造緊張局勢以及他們主張美國進行干涉的公開宣傳，清楚地證明他們要戰爭，不要和平。他們利用這個緊張局勢來加緊強迫徵兵和進一步榨取人民的財富。此外，他們還想製造混亂，以轉移法佔區人民的注意。這些人民現在知道了越南人民軍在奠邊府的重大勝利，聽到了參加日內瓦會議的越南民主共和國代表團的要求與正和平和獨立的聲音。

評論說：然而，傀儡們的陰謀並沒有能夠欺騙法佔區的人民。千百封署有法佔區人民簽名的信通過敵人防線送到了解放區來，表示歡迎日內瓦會議並全力支持越南民主共和國代表團的立場。

人民的反抗也更強烈，反對強迫徵兵的鬥爭更加普遍了。

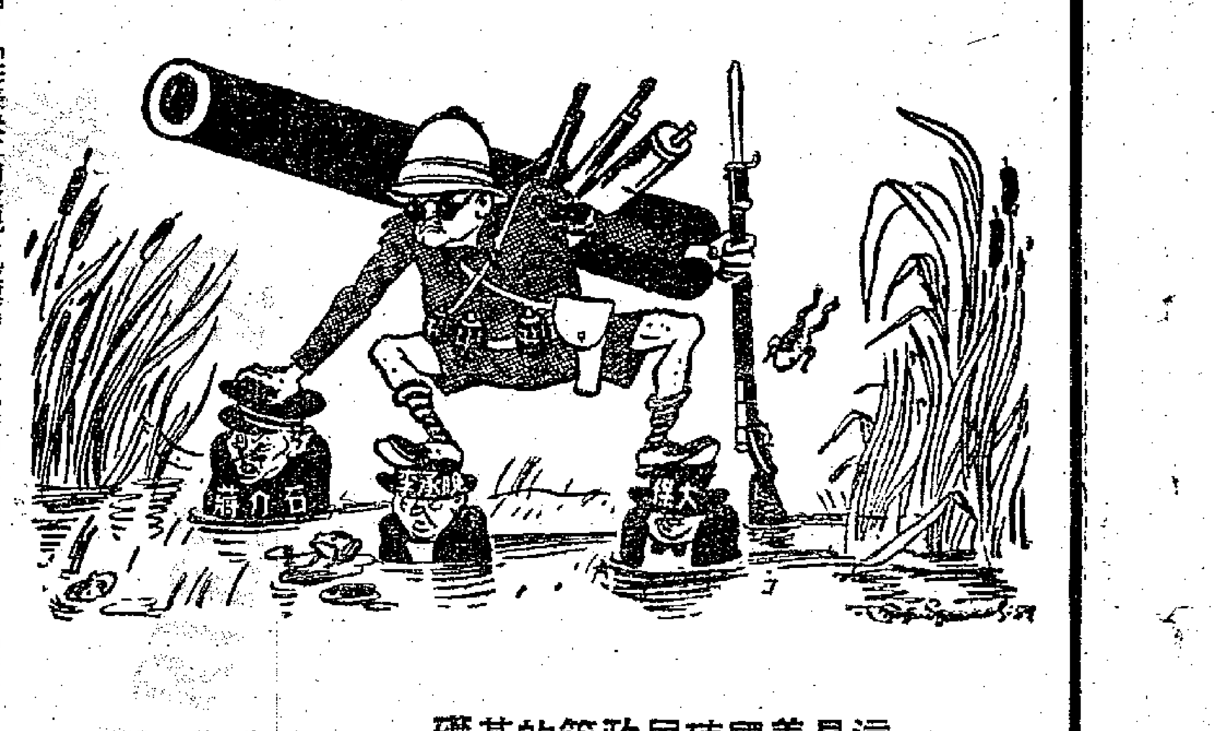
例如，在西貢，有三百多個知識界人士和民族資產階級人士寫了請願書要求法國政府結束印度支那戰爭。在河內，也有一千多個知識界人士要求法國政府和越南民主共和國政府進行談判，以便用和平的方式解決印度支那問題。界人士要求法國政府和以胡志明主席為首的越南民主共和國政府進行談判，以便用和平的方式解決印度支那問題。

千百封信冒險送到解放區

華盛頓要埃利
訪美後再赴越

【合衆社華盛頓四日電】官方消息今天說，國防部仍然希望新任法國駐印度支那總司令兼高級專員埃利能於下星期訪問這裏。據說，一般高級防務官員都很想跟他談話。這裏一般法國官員認為，埃利比較可能由巴黎直接往印度支那，而不須取道美國。

……傀儡們歪曲日內瓦會議工作的陰謀和擴大使略戰爭的準備，被法佔區人民赤裸裸地揭露了。河內一個越南工人在寫給參加日內瓦會議的越南民主共和國代表團的信中說，沒有一個人相信傀儡們所說的話。這個工人指出，在河內的越南工人和其他階層人民只相信以胡志明主席為首的抗戰的政府。



這是美國殖民政策的基礎

紫菲美夫繪

日美租艦協定
自昨天起生效

【路透社東京五日電】日本外務省五日宣佈：日美（日本與美國）艦艇租借協定業已生效。

一發言人說：日本政府已將議會批准該協定事，通知美國政府。

依據協定：（五月十四日簽字的）日本將得到一千六百噸級和一千四百噸級的驅逐艦各一艘。

路透社論法更調印度支那人事
法正採取強硬政策
巴黎各報抨擊杜邦任聯邦事務官
揭露杜邦一貫反對任何和平談判

【新華社北京五日電】據塔斯社巴黎四日訊：巴黎各報報道，巴黎市政委員會主席弗雷德列－杜邦（屬於共和與社會行動聯盟）已被任命為聯邦成員國關係事務部長，法國總參謀長埃利將軍已被任命為在印度支那的法國遠征軍總司令和高級專員。

巴黎報紙強調，弗雷德列－杜邦被任命的不是負責聯邦成員國關係事務的國務秘書而是部長。至於埃利將軍，他將在印度支那既擁有政治大權，又握有軍事大權。

「人道報」說：弗雷德列－杜邦主張把越南戰爭一直進行到「勝利結束」。

「人道報」又說：毫無疑問，任命埃利將軍擔任在印度支那的法國遠征軍總司令和高級專員，將會使華盛頓滿意。該報提到，埃利為了「設法擴大這個骯髒戰爭」已往美國跑過幾次了。

「義勇軍報」寫道：新的聯邦成員國關係事務部長在一九三四年二月六日（當時在法國發生法西斯政變）曾領導示威者衝入波旁宮，一九三六年後就是議會中最右最反動的分子。此外，弗雷德列－杜邦是主張把印度支那戰爭進行到勝利結束的。他一直表示反對任何和平談判和任何妥協。

「戰鬥報」也尖銳地抨擊任命弗雷德列－杜邦為聯邦成員國關係事務部長。該報說：「弗雷德列－杜邦加入了政府，主張把印度支那戰爭進行到『勝利結束』的運動就又多了一個擁護者。在這項任命之後，拉尼埃還能繼續說自己願意達成停火嗎？」

【路透社巴黎四日電】法國今天徹底整頓了印度支那的高級司令官，派埃利代替納瓦爾為總司令，兼代替狄讓為高級專員。埃利將於六日前往西貢履新。

這項任命表示法國政府正在採取強硬政策，不擬接受法國所認為不光榮的和平。一般輿論與法國議會都極端贊成結束戰爭，但沒有失敗主義的情緒。杜邦奉派為聯邦部長也表示法國政府正在支持外長皮杜爾採取的強硬態度。

德格拉爾聲明
致函感謝胡志明
全出於本人自願
美邀德格拉爾訪問美國

【路透社巴黎四日電】奠邊府女護士傑尼維夫．德格拉爾四日宣稱，她做戰俘的時候，曾致書越南民主共和國主席胡志明，為了那些傷兵起見。她在記者招待會上說，這是出於她本人的意思，但曾得到了奠邊府高級醫官的許可。

她第一封信是在五月十八日寫的，對胡志明答應釋放傷兵一事表示謝忱。第二封信是在五月二十一日寫的，感謝胡志明把她釋放，並且表示希望其他醫務人員也都獲得釋放。第三封信寫給奠邊府的越南婦女聯盟，感謝她們替她向胡志明說項。

【路透社華盛頓四日電】美國參衆兩院四日邀請傑尼維夫．德格拉爾以貴賓身份前往美國。

日警察毆打議員後
吉田出國事陷停頓
參院也發生戲劇性一幕
議員迫使議長下令休會

【路透社東京五日電】日本首相吉田五日對自由黨黨員說：他的訪問世界各國之行業已無定期地延期。

【路透社東京五日電】日本參議院社會黨議員五日贏得一個不流血的戰鬥，使參議院無法開會。

五日下午，曾有一段時間，政府和議會社會黨議員之間的新衝突似有一觸即發之勢。參議院議長河井彌八下令搖鈴開會，以通過衆議院的議會再延長會期十天的決定。政府方面議員都已經坐在議事廳內，但社會黨議員不准河井彌八議長離開他的房間，而參議院的副議長亦被軟禁於他的室內。

社會黨議員說：河井議長未獲參議院總務委員會的同意，即行召集會議，他的行動是非法的。

到下午，由於社會黨議員將議長、副議長留在他們的室內，因此，空氣更緊張了，大有重演星期四晚衆議院全武行的可能。最後，河井讓步，下令會議休會。

這一休會意味着參議院無法就延長議會會期問題提付表決了。

可是，衆議院的決定仍然存在。按衆議院已表決將現行議會會期再延長十天，藉使警察法案能獲得通過。星期四的大打出手，就是為此事而起。參議院是否將於六日集會，刻尚未悉。

杜勒斯為「歐洲軍」着急

新聞述評

前年五月中，在美國幕後指導下，法國、西德、意大利、比利時、荷蘭和盧森堡簽訂了「歐洲防務集團」條約。事隔兩年多，法國和意大利的議會迄未加以批准。美國雖然定下限期，大頼策法國政府促議會批准這一分裂歐洲以便公開武裝西德的條約，卻是一延再延，「歐洲軍」依然只是紙面上存在的東西。到今天，杜勒斯在參院外委會施出他的撒手鐧，找出某種辦法，片面地把德國重新武裝起來。杜勒斯這項恐嚇，主要是針對法國而發的。

自從莫洛托夫二月在柏林會議提出保障歐洲集體安全建議以來，獲得歐洲廣泛的響應。集體安全觀念的深入人心，使「歐洲防務集團」根本站不住腳。最近世界和平理事會柏林特別會議也作出決議，號召各國政治與社會制度不同，有關各國應在歐洲和亞洲建立共同的安全。數月以來，法國「民族論壇」雜誌數度就建立歐洲集體安全問題徵詢讀者意見，大多數反對狹窄的軍事集團辦法，而認為只有「通過集體安全組織，歐洲的和平方能確保」。

在德國方面，德意志民主共和國，準備在本月下旬在東德和東柏林舉行全民投票，內容就是要徵詢德國人民是否贊成「歐洲防務集團」條約。在西德，儘管阿登納政府用各種宣傳辦法，企圖抹殺蘇聯關於保障歐洲集體安全的建議，可是據「柏林新聞」四月廿七日報道，波恩政府近來每天從個人和人民團體接到幾百封信，要求波恩慎重考慮蘇聯的建議，並將歐洲集體安全問題提出議會討論。許多人這樣說：依照蘇聯的建議可以在六個月內結束德國的被佔領狀態，而「歐洲防務集團」條約則規定外國軍隊可以無限期駐紮德國境內。

正當日內瓦會議一步一步地獲得進展、集體安全思想已在和平人民心裏生了根之際，國際形勢的發展對美國的戰爭計劃越來越不利。今天杜勒斯在督促法國批准「歐洲軍」條約作出這樣露骨的表示，正表露他內心焦急已情見乎辭，並且顯出：美國除恐嚇外已毫無其他辦法。（康）

杜勒斯再迫法意
要單獨武裝西德
以此促兩國批准建「歐洲軍」

【合衆社華盛頓四日電】美國國務卿杜勒斯四日說，如果「歐洲防務集團」條約不獲批准的話，美國可能要找出某種辦法，片面地把德國重新武裝起來。

【路透社華盛頓四日電】美國國務卿杜勒斯四日對參議院外交委員會提到以立刻報復作為消弭戰爭的辦法。同時再度提出警告，說是除非早日批准「歐洲防務集團」條約，不然的話，美國將再行檢討歐洲的政策。他說法國和意大利未能批准「歐洲防務集團」條約，已影響了西方的「防務」計劃。他說這種局面顯然不能任其繼續下去。

……德國人民像所有歐洲人民一樣，要求以所有歐洲國家為保障歐洲和平與安全作出集體努力的政策，來代替建立排他性的軍事集團的政策。

西德許多地方舉行投票
十分之九反對「歐洲軍」
要求努力促成歐洲集體安全

【新華社北京三日電】據塔斯社莫斯科二日訊：「真理報」刊載了該報駐柏林記者普．瑙莫夫的一篇關於德國人民反對軍國主義化鬥爭的文章。

瑙莫夫說：大多數德國人民都反對重新軍國主義化。事實完全駁斥了美國和波恩政客所說的西德大多數人民都贊成參加「歐洲軍」的說法。瑙莫夫指出，蘇聯所提出的締結保障歐洲集體安全的全歐條約的建議指出了保衛和平的真正前途。在蘇聯提出這個建議以後，人們對成立「歐洲防務集團」的抗議大大加強了。西德各地爭取舉行人民投票的運動日益高漲，民在投票中，人民可以表示他們究竟是支持使他們的國家永遠陷於分裂和被佔領狀態的「歐洲防務集團」條約，還是支持導致德國全國統一與獨立的和約。西德許多地方的愛國者已經舉行了這種投票。「德意志新聞」報道：在西德各地投票的人中，有百分之九十到九十五贊成締結對德和約與反對「歐洲防務集團」條約。在德意志民主共和國，人民投票將在今年六月二十七日、二十八日和二十九日舉行。

瑙莫夫說：在西德廣大的人民群衆與社會民主黨基層黨員的壓力下，德國社會民主黨領導對於「歐洲軍」條約不得不採取反對的態度。社會民主黨領袖奧倫豪爾五月二十九日在不來梅演說時，要求波恩政府與蘇聯建立正常的關係。瑙莫夫最後說：西德越來越多的人提出了這個要求。

范佛里特高談侵略遠東政策
美圖驅使土著軍當砲灰
必要時用美海空軍支持
日本可以製造軍火以供「反共」

【路透社美國佛羅利達州溫特海文五日電】前美國駐朝鮮第八軍軍長范佛里特在此間強調日本在遠東的重要性。

范佛里特最近曾代表艾森豪威爾在遠東考察美國的軍事「援助」計劃。他四日說：「在世界的那一部份，在製造武器的知識與技術方面，日本可以作為代表。」

范佛里特說：他不相信美國必須派地面部隊去對付東南亞的「共產黨威脅」。但是，他又說：美國務須給土著軍隊以供應品。而且一旦大規模戰爭發生時，美國或許要用海空軍去支持土著部隊。

他並未單獨指出印度支那，但在他的全面討論中說到泰國、馬來亞、日本、朝鮮、國民黨中國和菲律賓的那些國家。他說，他們應該彼此互相依賴和支持。

他說：「當然，那裏有足夠的人口，我們無須派美國的孩子去，除了或者作海空的援助。」

【新華社北京三日電】東京消息：美國加緊利用日本軍火工業做干涉印度支那戰爭的兵工廠，這更加暴露了美國堅持擴大干預印度支那戰爭的野心。最近，美國遠東空軍當局向日本軍火製造商訂購了三萬五千枚供應印度支那戰場的凝固汽油彈。日本東洋航空工業公司等軍火商簽訂了為保大和高棉傀儡政權製造和檢修軍用飛機的合同。此外，日本軍火公司還承造了供應印度支那戰爭的砲、登陸艇和大量彈藥和火箭彈。

共同社說：日本軍火商認為這些訂貨是美國從朝鮮戰爭的「特需訂貨」之後在日本進行「新特需訂貨的先聲」。他們估計隨着美國干涉印度支那戰爭的加緊，「新特需訂貨可能活躍起來」。

法在印租借地問題
兩國談判陷於停頓
法拒絕移交部分管理權

【路透社巴黎四日電】此間宣佈：法國－印度之間關於法國在印度的租借地前途的談判，四日已告中斷。

【法新社巴黎五日電】印度外交部副部長R．K．尼克魯對法新社一通訊員說：「法國經過最近三周來的談判之後，已發表一個公報，稱因有兩點意見難於協調，雙方代表團現已中止談判。

在印度的租借地實際是印度的一部份。他們提到租借的問題，我們希望在和平基礎上解決，一如我們跟英國的解決那樣。」

這位印度副外交部長說：「法國方面認為未經過徵詢人民意見，不能移交；但是他們同意放棄公民投票。我們則說：我們應該在進一步的談判過程中，討論這個建議，除非最重要的部份移交印度管理，租借地的情況將會繼續惡化下去。而法國代表團不同意此種移交。這是談判失敗的主因。」

日棉織業危機嚴重
十八家廠停工十天

【法新社東京五日電】由於紡織業嚴重的不景氣，日本棉織協會於五日決定關閉十八家工廠。在到六月十五日為止的十天中，暫停生產。

收到美國發報機
尼泊爾少將被捕

【法新社尼泊爾加德滿都五日電】尼泊爾國際關路黨領袖郷里鑿特拉．夏沙少將四日晚在此間被捕，原因在於海關當局發現他接到一個從美國寄來的郵包，其中有四具手提無線電收報機和發報機。據說該項設備是美軍中所用的最新式的一種。

國際圖片

美一化學工廠爆炸
影響波及十哩以外

▲英城訊：一架美國海軍陸戰隊B－26飛機，昨天在朝鮮東北海岸外廿英里處失事，機上共有十一人，六人已經獲救，五人仍然失蹤。

▲浮萊尼亞州訊：昨晚西浮萊尼亞州查爾斯頓附近一家化學工廠炸毀。據最近估計，至少有五十二人受傷。衆信是一車裝好的化學品發生爆炸，擾……

……清晨發生七次爆炸。損失詳情未悉。惟據悉，離爆炸地點十英里以外的建築物都受到損壞。

一英里賽以一秒之差
薩迪拜班尼斯特下風

▲加里福尼亞州訊：美國選手二十二歲的薩迪，和英國的班尼斯特的世界紀錄一日之差。班尼斯特上個月以三分鐘又五十九點四秒跑完一英里，薩迪昨天也不錯，可算得了個第二名，計費時四分零點六秒。在一九四五年，瑞典的赫格曾有過四分鐘又一點四秒的紀錄。

端陽帶到龍舟水 雨聲陣陣解人愁

前昨連降豪雨水塘儲水增加 昨天得雨吋三今天仍將有雨

【本報訊】端午節爲香港帶來了「龍舟水」。昨天，從晨到夕，落了一陣又一陣豪雨，使九龍水塘的儲水量，有了顯著的增加。

凌晨二時左右的一陣急雨，使天氣立變涼爽，讓居民獲得一宵酣睡。接着在五時又來了一陣，七時雨水轉大，這樣的豪雨，今年還是首次。此後，整個下午又連連綿綿下了幾場雨，總共得雨量一點三一吋。打破今年來每天得雨的最高紀錄。又天文台預測：今天天氣是中和西南風，有大陣雨，下午間有長時期的晴朗。熱，潮。

自上月三十一日起，香港實行三小時供水制以來，居民盼望雨水是一天比一天來得焦急了，每每密雲不雨，或是稍落即停。總計一週來，香港所獲得的雨量如下：

五月三十日 零點零四吋 五月三十一日 零點四五吋 六月一日 一點零九吋 六月二日 晴 六月三日 晴 六月四日 零點四四吋 六月五日 一點三一吋。

據天文台統計，從今年正月一日至六月四日爲止，香港共得雨一五點八四吋，歷年同期平均雨量是二四點三三吋。相形之下，仍少八點四九吋。據天文台統計：在一九五三年全年，香港共得雨九二點九二吋；歷年平均雨量是八四點六五吋。因此，去年所得的雨量實已超過了正常時期，卻不料今春缺雨，使香港鬧着太平洋戰爭以來最嚴重的一次水荒。

另據可靠的估計：如香港每月獲得雨水七吋半，就勉強可供應港九居民的需要。換句話說，香港平均每週要使用將近兩吋的雨水。但在目前的三小時供水制下，每週當然用不到這個數字。

鑼鼓聲喧百槳齊發 龍舟表演歡度端陽

西環筲箕灣香港仔大埔賽龍舟 雖然有風有雨居民往觀者甚多

【本報訊】昨天是農曆端陽節，香港西環、筲箕灣、香港仔及新界大埔、荃灣、元朗、長洲等地，照例有龍舟競渡表演。居民們爲了欣賞這一年一度的水上游藝節目，昨天紛紛乘舟車到達各競渡地點，雖然大風大雨，他們的興緻也未見稍減。如冒雨到大埔參觀龍舟的人，昨天一早便擠到尖沙咀火車站，其中有藉此機會到郊區旅行的，能看到龍舟競渡，那就是一舉兩得了。到西環鐘聲泳場看龍舟的人更爲擁擠，該泳場在下午二時左右就限制人客入場了，不少人乘興而去，敗興而返。有的索性站到山上冒雨觀望。冒雨到香港仔看龍舟的人也不少，一些富有經驗的，早就高踞海鮮艇上，這樣既不怕風雨，也解決了口腹問題。

西環競渡十分緊張 雙舟並進勝負難分

結果聯業堂槳手技高佔鰲頭

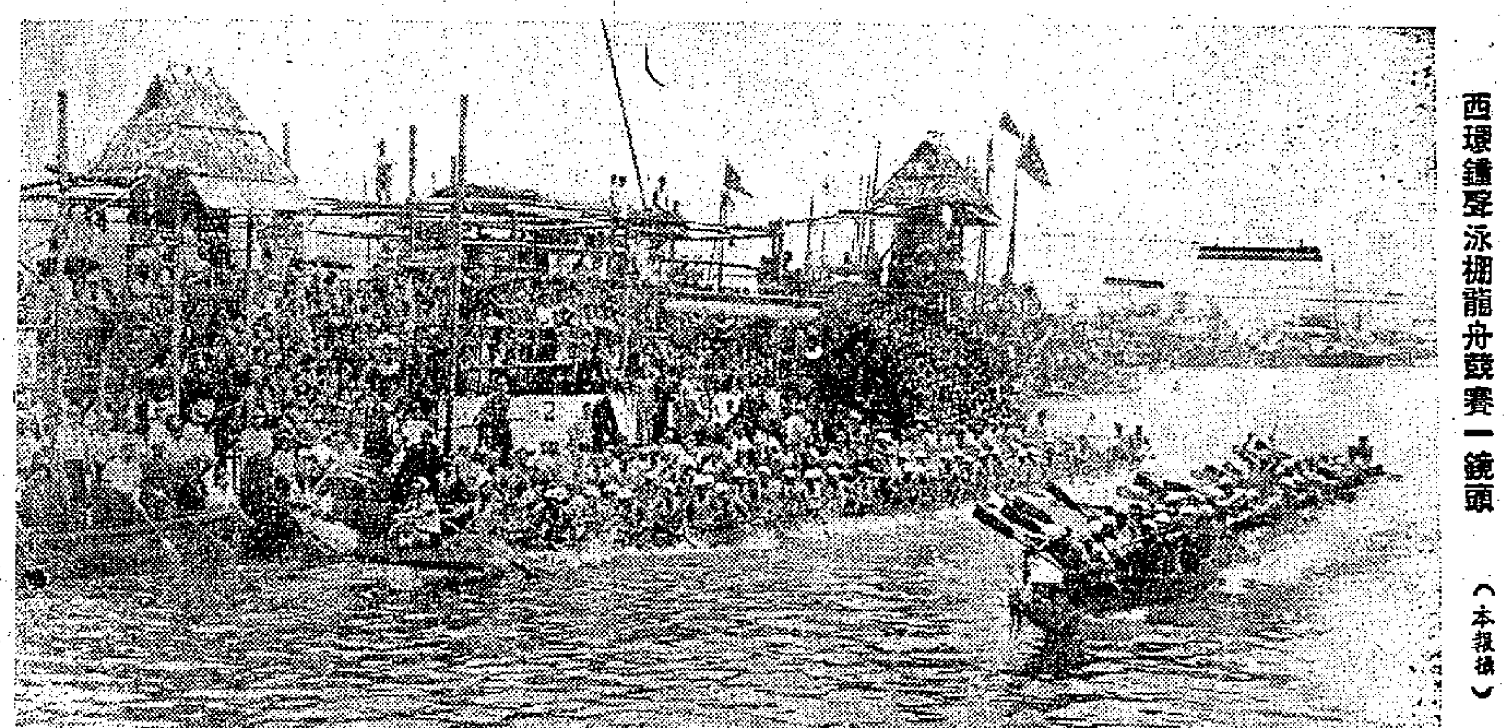
西環鐘聲泳場的龍舟表演，在昨天下午三時正便鳴炮繼行了。先是一陣隱隱約約的鑼鼓聲，從海面上傳來，繼而一陣緊一陣，剎那間，但見六艘龍舟百槳齊發，像六枝利箭，直駛鐘聲泳棚。接着是鞭炮聲、掌聲、喝采聲鬧成一片。那就是非正式的八百碼表演賽，聯業堂龍舟技高一籌，佔了鰲頭。

下午四時，正式競賽開始。先由聯業堂、合義堂、聯順堂作四百碼初賽。「划龍」能手，人人奮勇，個個爭先，盡全力爭取複賽權。待龍舟將近司令台前，但見一艘「划手」穿黃背心，着白色衫褲的龍舟，躍起而出，直達終點，大家定睛看去，原來又是聯業堂獲勝；合義堂圍後到達，獲得複賽權。[illegible]衆堂路線少許，仍有資格參加下次複賽。

初賽完畢，休息了十分鐘，接着便表演四百碼決賽，由前兩組獲得第一、二名的龍舟參加，那是香港仔福利會、聯業堂、合義堂、合衆堂等。這一羣爭鬥戰熟烈，比起初賽時更爲緊張，四艘龍舟將近終點的時候，又是聯業堂顯然標前獲得冠軍；香港仔福利會落後七、八碼，獲亞軍；合衆堂得季軍；合義堂第四。另兩艘未參加比賽的龍舟，經評定聯順堂第五，和合堂第六。隨着還有一項全體參加的八百碼表演賽節目，也是聯業堂第一，時間僅一分半鐘，快極。

賽後，由港督葛量洪頒獎，計聯業堂獲得錦旗兩面，一面書「全場冠軍」，一面書「勇冠三軍」；以次五名，也各獲錦旗一面。競賽第六名的龍舟，上有「同舟共濟」四字。

時花展覽會中的劍蘭與黃菊花 （本報攝）



西環鐘聲泳棚龍舟競賽一鏡頭 （本報攝）

大埔華洋同競渡 洋人划到氣咻咻

舟覆人翻個個濕淋淋

大埔方面的龍舟競賽也相當熱鬧，惟參加競賽的九艘龍舟，都不是正牌的龍舟，既沒有龍頭，也沒有龍尾，只不過是一艘艘的「雞佬艇」而已，其中有兩艘由洋人參加，划起船來，十分「索氣」，後來又舟覆人翻，弄得個個全身濕淋淋。

昨天到大埔去看華人跟洋人賽龍舟的人頗爲擁擠，魚市場附近岸邊站得密麻麻的人，有的頸項上掛着望遠鏡。此外大埔墟的大埔道停放着許多私家車。他們都是去趁熱鬧的，更有些人雇了龍仔舟出海面觀賽。

龍舟競賽節目共兩項：第一項由電燈局至魚市場（約七百碼）；第二項由南坑至魚市場（約一千碼），每艘龍舟共有十四人（連打鑼、司舵），其中最惹人注目是兩隊洋人，一隊穿紅色背心，頭戴藍色竹帽，由一個赤膊大肥佬司舵；另一隊穿黃色背心，頭帶紅色竹帽。

上午十一時半，炮仗聲響過後，即開始第一項節目比賽；只見九艘龍舟一字擺開，直衝向前，水花飛濺，龍舟上的咚咚嗆嗆的鑼鼓響個不停，這時岸上觀賽的人大叫助威，鬧成一片，好不熱鬧。

接着第二個項目，穿黃衣那艘的洋龍舟，在途中翻沉了，幸水不深，他們不致飽飲「龍舟水」，個個洋人全身濕淋淋，他們把船翻正後，再繼續前進，可是已切「包尾」了。划至將近岸邊時，龍舟上的肥佬司舵，又一個觔斗翻落水中，惹得觀衆呵呵大笑。

兩艘洋龍舟在兩項比賽當中，都划得不夠快，臨到頒發錦標時，九艘龍舟均獲得錦旗，皆大歡喜。

香港仔龍舟競賽 三進三退採錦標

香港仔方面有同慶堂、合興堂、合勝堂龍舟三艘，照例出動「採青」，中午表演「採錦標」，下午同慶堂前往鐘聲參加比賽，黃昏時三艘作競賽。

「採青」是每年的慣例，龍舟划出到附近山邊，採得青草一紮，銜於龍口中。中午十一時許，三艘一同「採錦標」，錦標是由一些大艇或岸上人豎出的，每三枝標豎在一起，三艘龍舟對標三進三退，然後採去。昨天全區共有錦標四十五枝，即每艘龍舟採十五枝，歷時約一個鐘頭。黃昏，同慶堂賽後歸來，三艘一起再作競賽。競賽時，香港仔長長的堤岸上站滿了人，海面上也擠滿一艘一艘的艇，上面坐有男女老幼。艇羣中間很自然地讓開一條路，這就是龍舟競賽的跑道。三艘龍舟自東至西，自西至東，浪花起處，歡呼即起，將達終點時，鑼聲加密，有如戰鼓頻傳，競賽歷時一小時多。

又訊：終年勞勞碌碌的漁民，都在節期休息，他們從初一起就相繼停駛出海，昨天，港、九各漁區更見桅杆林立，上了年紀的漁夫到街上溜溜，年青的多數參加賽龍舟去了。停泊着的漁船，大多數船頭都插上幾株茅草和柚葉，據漁民的傳說，這可以驅治蛇蟲、鼠蟻。又說這被神龍看中，能庇護他們過些好日子。

長洲海面由「龍公」「龍乸」「龍仔」三艘龍舟競賽，結果以不分勝負，每艘龍舟獎予錦旗一面。

此外新界元朗、荃灣、大澳、西貢等地亦有龍舟競賽之舉。

禮頓山道車相撞 幸虧車傷人未傷

【本報訊】昨天下午三時五十分，禮頓山道七號門前，一輛五路巴士（四九四四號）正由西向東而駛，那時又有一輛藍色小房車HK×四六〇號亦同方向而駛；小房車想拐彎轉入附近馬路，但與巴士相撞。巴士右邊沙板壞了，車頭路燈，小房車頭部則撞得稀爛，幸而車上人均告無事。

準世姐第三回合 泳裝表演今舉行

【本報訊】香港區選「世姐」第三回合，今天下午五時半在新麗池公演。十九位「小姐」將分別穿上泳衣，「沙場」相見，比個高下。

據「選美會」的人說：今天的比賽，除非天文台懸出颶風訊號，否則決不改期。今天「準世姐」表演後，有游泳隊作游泳表演。之後，「選美會」將當場公佈三次表演總分數最高的十名小姐，得進入十二日的決賽。

奇花異草鬥妍麗 清香撲鼻色繽紛

時花展覽會昨下午開幕 今天竟日開放門票一元

【本報訊】幾百種奇花異草，在植物公園內的時花展覽會中展了出來。一踏進陳列廳裏，眼睛接觸到的是五顏六色、稀奇古怪的花[illegible]

花的特點是：這兩支花之間的距離，隔得遠遠的，頗有孤芳自賞的神氣。也許就靠了它這種嫻靜的特色，使它獲得了第二獎。玫瑰劍蘭大堆頭插在一起的一盆花，是這一組的第三名，比較起來，前兩名的插法，的確比它强多了。

瓶花雖然特色少 芋葉芒草好葱蘢

瓶花組整個的說來，不見有很大的特色，還算那只綠色八卦紋方形磁瓶裏所插的繡球花，配上了幾片大芋葉和幾枝松枝，顯得比較別緻。它是這一組的第二名。

看完了五顏六色的插花競賽組，再轉到芋葉組就只看到一片青翠的綠色。別小看了芋頭這樣廉價的植物，它的葉子，種類可眞實多哩。有的是白葉綠脈的，有的是綠葉白脈的。還有它隔鄰的芒草組，也是一片青翠的綠色，這些都是室內植物，如果在房間裏的桌上或窗檻上擺上一兩盆，倒眞可使久厭塵囂的人一新耳目。

氣根植物需水少 枯樹名花掛半空

在「其他室內植物組」內，可以看到那支生長在一片枯樹皮上的蘭花，高高的吊在半空中，另外還有一棵蘭花，種在一只樹根挖成的花盆裏。據說這些植物的根是「氣根」，是不需要瀉很多的水的，所以即使把它吊在半空中，也會長得很好。

閨中睡鞋花香艷 尿芭難聽改綠仙

看完了這個公開競賽部門，再走入市政事務署園務組專設的帳篷裏，又是另一番景象了，那麼多的花草，種在一方佈置着假山的方塊上。這裏面稀奇古怪的植物就更多了，開着紅色和紫紅色花的是綠仙花，據說它本來的名字是「尿芭花」，後來因爲這名字太不好聽了，才替它取了個綠仙花的名。最香艷的名稱是「閨中睡鞋」，小小的只有一段手指那麼大的花朵，這形狀可不正像小姐們所穿的繡花拖鞋嗎？還有噴煙花，禿枝不見一片葉的蘭花……。

特別還有豬籠草 花草之中它吃葷

對了，還有豬籠草，這名字就夠特別了，更奇的是它那像一只簍似的花朵，當昆蟲飛進去之後，頂上的一只蓋，便會自動的關起來哩。一位辦事員笑着說：「花草中只有它是吃葷的。」

最後一個帳篷，是農場和花店的陳列處，在這裏可以看到一片片大葉的「佛琴尼亞」菸草，這是一位菸草商在山頂區自種的，有的還開着淡青蓮色的小花哩。

這次由「香港園藝學會」主辦的戰後第一屆時花展覽會，會場雖不算大，但從陳列的內容來說，已着實夠瞧的了。這個展覽會今天還有一天開放時間從上午八時一直到下午七時爲止。

九龍倉勞資談判 勞工處會接見工人代表

通知資方後日舉行協商

【本報訊】九龍倉被除工人，前日上午十一時乃派出代表三人，因向資方四度要求復工但仍未獲結果，持函往見勞工處，請求秉公調處，使糾紛獲得合理解決。經交涉之後，勞工處答應通知資方於本月八日到勞工處舉行勞資談判，以便商洽解決問題。

社團動態

港九搪瓷總工會 昨在明聲有慶典

【本報訊】港九搪瓷業總工會，昨天上午八時在明聲戲院舉行五週年紀念、慶第六屆職員及荃灣分會第四屆委員宣誓就職典禮。到有來賓、工人及工人家屬七百餘人，情況很熱烈。

大會開始，該會新職員舉行宣誓就職後，由該會副主席馬炳英致開會詞，他說：工會一年來的工作成績，首先是完成了擴址工作，並支持了勞校籌募經費，進行了救濟石硤尾六村及荃灣石籬火災受災工友；發展了工友福利事業；如設立荃灣分會福利部、增加工友疾病醫藥補助金補助次數等，及初步展開了工友工餘康樂活動。最後他勉勵工人團結辦好福利事業。

跟着是會務報告、及由工聯會代表、各友會代表等講話。並放映粵語片「千萬人家」助興。大會至正午十二時結束。

管絃樂團演奏會 十日在璇宮舉行

▲中英學會管絃樂團，定於本月十日晚九時半，在璇宮戲院舉行演奏會。此次演出由富華教授指揮，由巴爾德醫生擔任首席小提琴，節目有「塞維爾之理髮匠前奏曲」，巴哈所作的D大調絃樂曲，愛爾蘭作的田園小協奏曲，及法蘭克作的交響變奏曲等。後者獨奏部份由香港鋼琴家阮詠霓女士擔任。此外並由周宏英女士演唱名曲多首。票價分一元、二元、三元、五元四種。座券已在璇宮戲院及其中環售票處（亞細亞行側門）開始預售。

聖約翰救傷隊 定期售旗籌款

▲聖約翰救傷隊定於本月廿六日售旗籌款，目標爲十萬元。

▲潮州商會第十九屆理監事定今天上午十時在會所舉行就職典禮，正副理事長爲鄭植之、洪祥佩，正副監事長爲林子豐、邱崇本。

車衣工會新任職員 昨在金陵行就職禮

▲港九車衣工會昨天在金陵酒家三樓舉行復會四週年紀念大會暨第五屆職員就職典禮。到會工人及家屬有七百餘人。第五屆職員宣誓就職後，繼由大會主席報告一年來工作。他指出車衣工人在近年來都是處在失業、飢餓、疾病中，生活非常痛苦，但工會每當淡月都開設廉價飯堂，照顧失業工友的困難，並擴大了醫藥補助金。會後並有粵劇助興。

澳門街頭出搶案 警察鳴槍傷路人

【本報訊】澳門消息：前天晚上九時許，澳門南京街市[illegible]坊，警察鳴槍捉搶匪，誤傷事主及途人兩名，另一老婦則在途人奔走躲避時被推倒地上，碰傷後腦；搶匪卻溜走了。

據悉：前晚有一個婦人袁五姑，帶了鄰居的小孩行經南京戲院附近，恰巧碰到大前晚搶她手鐲的歹徒，便召警將他拘捕。那人年約十七八歲，穿笠衫藍短褲，警察向他問話時，他突然拔腳飛奔。於是警察拔槍追趕，連射三槍，但打不中賊，卻射中手鐲失主袁五姑的左臂，另外又射傷在戲院坊口一個八歲小孩的頭部。途人聽見槍聲，急忙奔避，一個五十多歲的老婦被擠倒，跌穿了頭。事後，傷者被送到醫院裏去。

廣播

日間 十二時：報時；粵曲唱片；㊀情僧偸到瀟湘館，㊁路狀元。二時卅分：天氣報告；時代曲及音樂節目。一時：報時；鋼音演講。一時卅分：粵語新聞；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。二時：特備粵曲節目；㊀「落花時節」，㊁「落花樓」、「後園私會」，㊂「野寺瓊花鳥玉郎」，㊂「落花春未老」，㊃「江上琵琶天上月」，㊄「彈性女郎」。四時卅分：最新時代曲唱片；雙玉魚四五連片。五時十分：時代曲唱片；㊀春之頌、她是一朶玫瑰，㊁我要你來、失去的青春，㊂甜蜜蜜、我的心，㊃容易記起你、談不完的愛，㊄小桃紅。五時四十分：京曲唱片；㊀平貴別窰，㊁打嚴嵩。

晚上 六時：報時；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：音樂講座；「貝多芬」。七時：英國文化委員會講座。七時十五分：時代曲唱片；㊀小小村莊、擱在心裏，㊁黛玉自嘆、良辰美景。七時卅分：宗教節目。八時：報時；天氣報告；特別報告；明日節目預告；時備粵曲節目；㊀「節婦斷腸聲」，㊁「新瀟湘琴怨」，㊂「薄倖是多情」，㊃「相逢非晚」，㊄「依戀度芳辰」，㊅「母血濺見刀」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備粵曲節目。十時十五分：繼續特備粵曲節目。十一時：唱片；復中興。潮州外江曲唱片。十一時卅分：天氣報告。（完）

天氣 潮水

中和西南偏南風。雲霧，時有大陣雨，下午間有長時期的晴朗。熱、潮。

高潮 上午三時二十分 下午一時十六分

低潮 上午六時二十二分 下午八時五十分

淘大年會報告業務 去年純利近三百萬

【本港訊】香港淘化大同有限公司，昨日中午假牛池灣該廠禮堂舉行股東常年大會，到有該公司董事長鄭誌坤，董事黃篤修、譚叔就、林榮廷，股東王秀楠、杜南嶽、殷細湖、黃昭璘、陳康寧、陳康壽及列席會計師馬炎璋等。首由主席鄭誌坤報告一九五三年度業務狀況，及東南亞各地市場情形，計去年純利共二百九十六萬一千一百九十四元餘。下期股息每股港幣六毫（已除稅），另星洲公司股利每股六毫，撥出港幣五十萬元爲準備金之用。通過繼續聘任馬炎璋會計師爲本年度核數師，增發股票六萬股，由歷年積存公積金撥出充爲股本，訂八月十六日起，每五股送一股；最後選舉上任任滿董事譚叔就爲今年董事。會畢舉行歡宴。

截郵時間

今日平郵 澳門 下午二時

空郵 台灣、加拿大、非律賓、關島、檀香山、美國 下午一時

越南、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、毛里裘斯、南非、台灣、沖繩島、日本、朝鮮、菲律賓、北婆羅洲、緬甸、印度、錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午二時 下午六時

明日平郵 中華人民共和國 澳門 上午八時半、下午六時

馬來亞、緬甸、印度 上午九時、正午十二時

空郵 泰國 上午十一時

日本、朝鮮、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭 下午六時

乘客欲去睇龍舟 困船賞雨呼大笨

香港小新聞

▲乘小輪往香港仔的人，原來該小輪上午十一時由香港開往，下午三時回航，恰巧該段時間內，香港仔一艘龍舟遠征鐘聲，其餘兩艘則稍作休息。乘客花了二元五角，在香港仔只欣賞了幾個鐘頭的普通漁船和雨水而已。回來後大呼「大笨」不已。

▲香港仔一龍舟賽後休息時，舟上漁民紛紛跳下海中，一當地居民大叫：「但晚番嚟企呀喻！」旁坐的香港來客莫名其妙，注視這些漁民，見他們多數游登附近漁船上，始恍然而悟，原來長浮海上的漁船，即他們的家。

▲嚴重制水的時間，一些樓上下住客訂立了「君子協定」，分配供水時間。可是東成里某號住客卻因爲不嚴格遵守協定，二樓指責樓下多佔了十分鐘供水時間，鬧至六女一男大打出手，總上警署理論。當君子不守協定的時候，已不成爲君子，於是就動手動拳頭了。

▲男子鍾志，扒艇扒得起勁，不知如何竟扒到青洲禁區範圍內去，結果他被罰款二十五元。

▲長沙灣道×四七號三樓，有一對嫌疑男女被控藏毒，日前過堂時，男子沈維秋准以一萬元保釋，女子梁綺文仍扣押。此案昨再循例過堂，並宣佈押候兩日。

▲衛藉男子A．M．山度士，冒認「香港校際體育聯誼會代表」，向某船務公司承接廣告，謂登於該體育聯誼會出版之手冊，騙去二百元。昨天他被解上公堂受審，押候兩天判處。

▲關燦輝和馮添，同是十七歲，又是灣仔道×十七號天台一間醫館的學徒，兩人平日相交甚好。但昨天兩人卻因爲賭款數目鬧不清，動武起來，結果關燦輝的屁股被人刺了一刀。後來被送去醫院敷傷，疑兇馮添即被帶上警署。

▲灣仔海軍山的草叢中，有艇仔一間，原來是個毒窟的地方，昨晨被警員圍搜，捉去嫌疑吸毒男子二十多人，連同煙槍、煙燈及煙膏一併帶回警署去落案。

海軍山上有毒窟 搜出吞雲吐霧人

國泰 景星 冷氣開放
連滿兩天禮拜 請早·
巨片當前敬請 隔日到院定座
兩院首次選映日本巨片
日本侵華當年日軍暴行在南京大屠殺案寫眞！
全部國語對白 日本戰犯 「天下父母心」改名
黷武窮兵，對心成泡影，觸目驚心！
血債血償，看孤兒寡婦，泣血椎心！
本片在世界各大都市上映萬人空巷輿論一致讚揚！

景華
即日續映
驊美公司特藝彩色音樂巨片
歌衫淚痕
MELBA
紐約都城劇場一流歌后
柏顙絲曼素
現身銀幕得意大傑作
今天十一點半放映二場 靈臺春暖 特色彩上樓一元半 樓下一元

經濟版

上月訂貨增減不一
歐洲線比四月減逾二成
貨品仍以洋紙染料牛皮較大宗
日本貨進口押匯却增了二三成

【本報訊】上月銀行進口押匯生意，歐洲線比四月份減退，日本線比四月份則稍增。據銀行界人士說：上月銀行所開出到歐洲的信用證，除訂購洋紙比較大宗之外，其他都是比較零碎的。但洋紙的數量比四月份來說已減少了。

例如有一家做歐洲線生意不少的外商銀行，他在上月所經營的進口押匯總額約六、七百萬元，平均每週一百多萬元，比四月份八、九百萬元的總額顯然減少了。

洋紙少訂的原因，據說是因爲外銷轉弱、貨商少補貨的緣故。上月所訂的，以新聞紙、玻璃紙較多，普通一單十萬、八萬元不等。

其他就是零碎的訂貨，如西德染料，普通每單約值一千數百鎊，多是本地廠家自用。鼠鐵亦有少量訂購，最多一單亦不過數百鎊。此外荷蘭牛皮、美國雪櫃、收音機、暹羅生牛等亦有一些。牛皮每單約一萬數千元，雪櫃則多由美國押匯運來。

日本線的進口押匯生意，據說比四月份約增加二至三成。訂購的貨類，以布疋、人造絲較多，海產僅佔少數。例如一家做日本線生意頗多的銀行，上月的進口押匯總額約四百萬元，比四月份增加百分之二、三十。訂購的布疋單頭較大，普通一單也有一萬多鎊。增加的原因是轉銷印尼多些。人造絲單頭較細，一單最多不過值一千數百鎊。

出口押匯方面，上月最好的是印尼一線。據估計，比四月份增加了二、三成。主要是供應印尼「齋月」市銷貨品居多，如布疋大單的有十多廿萬元。

至於緬甸、暹羅兩線均轉淡。據說緬甸線多數是押匯出口，但因當地批匯極慢，好些都被擱置不動。去貨多是雜貨如傘、衣紙、熱水瓶等。暹羅線的棉織品却少了。

泰要推銷食米出口
配給米商數量又增
准許商人輸出增至七十萬多噸

【本報訊】據此間暹莊昨接曼谷聯號航信報道：泰國在降低了白米出口價格之後，最近又分配米商輸出米額數達七十萬噸。

泰國在今年來白米輸出數量銳減，據泰官方的統計，在今年一月起至五月十日止這段時間內，輸出的國際米額（由泰政府售與外國政府者）、配與米商的額外米及各種獎勵米的數額，全部僅得三十五萬噸，這與泰政府原來預算輸出一百萬噸的數額相比，只及三分之一左右；而且在一月份運出的多屬去年未運完的剩額。因出口情況不佳，泰政府於五月初曾將出口米價每噸降低了三英鎊，可是輸出情況未見因此改善。以繳往英鎊區的額外米來說，截至五月中旬爲止，出口量並無增加。這因爲英鎊區的額外米向以輸往香港及馬來亞爲主；而香港與馬來亞兩地依然嚴格限制商辦米入口。目前曼谷的出口米商，一方面沒有生意，另一方面受米價下跌的打擊，處境更感困難。

泰國經濟部最近又進行分配予出口商以輸出米額達七十萬零二千餘噸，其中額外米佔十三萬三千零三噸，政府米額（可由商人代找買家）佔十九萬七千餘噸，各種獎勵米佔三十萬噸。一般出口商認爲泰政府雖有配額，但對於找尋出路却感困難。

五百噸貨今運法非
茶葉桂皮棉織品佔多數
明天由法運來工業品二百噸

【本報訊】今晚將有一艘船開往法國和法屬東、西、北非等地，這次由香港載出的貨物，約有五百噸，其中以茶葉、桂皮和棉織品估數較多。上述貨物多是分卸法屬北非、西非兩地的，此外還有一批搪瓷器皿、膠鞋和電筒，運往法屬東非口岸。

又，明天將有一艘自法國、西貢等地開到此間，她這次由法國載來的貨物，共有二百噸左右，其中包括有香檳、香水、地毯、罐頭沙甸魚、藥品、染料、人造乳酪、糖油、紙張、人造絲原料、天鵝絨、人造絲線、棉織衣服等。正因貨物類門是如此之多，所以每一種貨的數量，也就很有限了。而且，該輪沒有一噸鋼鐵載來。

另悉：今日還有一艘船隨港經新加坡開往英國利物浦港，她這次載出的貨物，約爲一千二百噸，即比上次開出的那艘船少去五百噸。

英非續訂貨 火柴業平穩

【本報訊】巴基斯坦訂單雖較前一個時期少，但火柴工業生產尚能保持正常。據火柴工業人士表示：由於巴方未有新進口證批出，當地商人來港訂購火柴已比一月前減少。以目前情形而論，是洲一線的去銷量較多，而印尼、南非、英國等，最近亦斷續的有訂單付來，所以巴基斯坦去貨雖減，火柴工業生產尚未受到大影響。英國在港訂購的火柴，是特製的咖啡色頭火柴，和普通銷南洋的黑頭貨有若干差異。據說，目前火柴工業的產銷情況，和去年同期差不了多少。

曼谷港匯價續落
泰商來單稍增
多爲毛巾汗衫等當銷品

【本報訊】曼谷市場港匯市價續趨回落，部份貨物新訂單寄來略告回增。據暹莊人士說：自四月底曼谷方面發生外匯新漲風以來，港貨銷泰一直陷於呆淡的局面，這因爲泰市場銷力不佳，當地貨價不能跟隨外匯市價上漲而上漲，使貨物去銷無化算。惟經過商人長時期減少訂貨後，外匯需求減少，供求消長的結果，曼谷市場的港匯市價逐漸退落。據昨天收到的報價爲每港元兌三銖七五，雖比新漲風發生前爲高，但已比上月中退落了幾點。所以有些當銷貨品如毛巾、毛巾恤、圓領衫等，近日新訂單寄來數量是比上月下半月時略見增加。其他貨物新訂單仍舊少到，原因爲曼谷商場大勢仍屬蕭條。

香港經濟一週

談粽子　看市場

本報記者

昨天又逢端午節，舉凡應節貨品都正合銷，人們固然需要買些粽子（或是製粽材料）、生果以至蒲草、香艾來過節，而做生意的人也趁機做些應節貨品生意。今年應端午節貨品市場景象如何，也反映出商場的一面。

上市遲了

一般人都似乎有這樣的感覺，今年粽子上市時間比較遲些。往年一踏入農曆四月底，已見到好些茶樓和食物店的門前，價標飄揚，粽子一束束的掛在架上。但今年却遲到五月才見大宗粽子出現。往年一般情形：初一以前就有人買粽子試嘗新鮮味道，初二初三是買來送禮，最熱鬧的時候，初四、五則買來自己過節的，前後總有十天八天生意可做。今年呢，普通是初一上市，初五收攤，前後不過五天，在做生意的時間上說就比往年短暫。

兩頭欠水

節前三、四天，一般賣粽子的門前都不見得很熱鬧，到初四以後，粽子生意才比較活躍些。今年的粽子生意，不算得旺，這當然與居民的購買力低弱有關。怪不得有一位賣粽子店的老闆說：今年粽子生意，弊在兩頭欠水；制水使到浸竹葉和蒸粽都發生困難，買粽的人又是「水頭」不足，買的不多，粽子生意好難做啦！

不敢冒險

去年端午節，粽子生意已經不行了，據說去年生意淡尚在一些人的意外，所以去年曾有過這樣的情形：有些店子事前以爲有生意，多製備，在後大量過剩，節後要大賤賣，原來賣一元的削價賣五毫，結果蝕了本。因此，今年做粽子生意的人減少了，他們預先看到市場生意不會很好，加上去年的經驗，就不敢冒險而做。有些做了，還是提心吊膽似的，盡量採取穩打穩紮的方法。有一家兼營粽子的茶樓老闆說，他們連茶市門市在內，每天銷粽也不過是二、三百隻。他又說，天氣這麼熱，賣不完的時候，隔了夜的粽子，誰喜歡吃呀！

所以，今年做粽子生意有兩個顯明現象，第一是收爐早，如中環區一家比較大的食物店，在初四日上午便預先收爐了。

節省廣告費

其次，市場的佈置是比往年遜色的。紅紅綠綠的紙條雖還有擺設着，可是粽子的價目表見不了幾張。還有往年搭花牌，什麼「大粽王」等也少見。有一家賣粽的店員說，「我地今年費事印咁。拿，就咁睇呢的價錢吧！」而他們並不是不講究招徠術的，只是體驗到生意不會好，提不起精神，一般購買力既然低弱，不是廣告力量所能刺激得起來的，不如慳番這筆佈置廣告費了。

今年粽子生意的淡，是早在商人的意料中，這亦反映今年的淡是比往年淡得更深刻。

自裹的人多了

粽子銷路減少，另方面是自裹的人多了；裹粽餡料銷路較多些，如二元半一斤的蓮蓉餡，二元一斤的豆沙餡，一斤可裹上二、三十隻。有些人爲了要慳皮，由買現成粽子改爲自裹粽子。

今年粽子的名堂雖然和往年一樣多，如什麼四寶燒鵝廣兜粽、什錦大裹蒸、五香鹹肉粽、爽滑梘水粽等，但銷路比較好的還是一元一斤的梘水粽，和一、二元一隻的裹蒸粽。貴價的粽銷路最差。

生果牲口尚好

合端午節銷的荔枝、甜桃、蒲桃等，在節前已有好些人挽着紙籃到果攤上選購了。因爲價錢較便宜，所以買的人也不少。如六、七毫一斤的荔枝和一、二毫一個的大紅桃，送禮和自用均適合。應節的雞、鴨、鵝，早在初三、四就漲了價，因爲銷量平均比平日增一倍多，所以價錢也比平時爲高，如中雞每斤賣至四元八毫至五元，上雞更高至六元。

妃子笑荔枝 首批已運到
南洋莊續購 連日去銷多

【本報訊】「妃子笑」荔枝首批運到，甜桃續運來。據攤商說：前日首次由石岐運到「妃子笑」荔枝一批，每擔成五、六十元。廣州元枝陸續運到，南洋莊搵購，運出頗多，每擔成四十二、三元，比較稍大的，每擔三十三元左右。零售每斤六、七毫。

廣州甜桃近來到得不少，前天運到百件，色澤較前些時紅得多，個子也比前大，每擔六、七十元。零售每個一毫至二毫。

日本紙皮石 港商訂一批

【本報訊】商人訂入日本紙皮石一批。本地用家買入頗多。最近商人復訂入日本紙皮石約一、二萬碼，一號貨每碼（C.I.F.香港）要六元八毫，二號貨每碼五元八毫，付船期均爲六月底。據說，近來洋行亦有英國紙皮石訂盤兜售，但訂價比日本貨高，每碼要九元多，商人均無落單。本地用家最近購入日本紙皮石成交較多，港製貨因市價過高，用家均無扯購。日本紙皮石約成交數百碼，一號貨每碼成七元二毫，二號貨每碼成六元一、二毫。港製紙皮石每碼要十四元左右。

水貨銷西貢轉增
薯仔洋葱等運去四百噸
工業品去銷依然疏少

【本報訊】貨物從港運銷西貢，近日略增加，惟其中水貨較多，普通貨物依然疏少。據越莊人士說：近日西貢市場，水貨供應甚感缺乏，以洋葱、薯仔來說，現在法國貨已經「過造」，完全沒有新貨供應，西貢商人只好向港及日本購買。在最近兩週來接到的新訂單，亦有數百噸之多。

最近開去西貢的一水船載去貨物四百餘噸，其中大部份爲薯仔、洋葱、蒜頭、橙等水貨，雜貨比較少。

西貢方面近日對土產獎勵外匯縮有批出，但數量比前少得多了，因此，近日西貢向港扯購衣車、熱水瓶、香煙等却比前減少。

西橙來途轉疏
訂價又見回漲
日本枇杷跌破成本

【本報訊】西橙訂價回高，來途亦轉疏。據攤商說：在上月下旬，美國橙曾一度大量冲埸，十天之內共到船八、九艘之多，單以橙來說，就約有二萬箱。其他還有西柚、檸檬等。

由於來貨多，所以在前些時市價平均每箱跌回四十多五十元。大號貨多數由出口商扯購，準備運銷海防等地去。據說，現時新貨訂價已比前漲了，而且來貨轉弱。前些時訂價每箱還是四十九元左右，現時則漲至五十二、三元，而且個子很細的。現時新近由美國運來的西橙，多是「密瑪」橙，因爲新出，味道極酸，本地食家不大歡迎。

日本枇杷近來也到得不少，前些時本來以十元一件（五斤）訂來的，但市價只售八元左右，貨色不好的只值一、二元一件。據說，有一個貨商曾訂了五百元貨，要虧蝕了一百多元，這就虧了五分之一。

木柴新大批應市
每擔四五元

【本報訊】土柴、洋柴陸續運到，椆柴、松柴大批應市。據攤商說：上週由西江運到柴薪約三萬多擔，洋柴亦有好幾萬擔運來。土柴方面，松、椆、荷、欖、雜柴、樑柴俱存。洋柴亦包括有庇能柴、山打根柴等。

現時土柴的大盤價：椆柴最靚的每擔六元一、二毫，普通的五元八毫左右；松碌四元六毫至四元八毫；荷柴五元四、五毫；樑柴五元。

洋柴多到價跌大。報價：無皮庇能柴每擔僅售三元六、八毫，有皮的每擔三元。紅根柴三元三、四毫。

零售價錢：松柴每擔六元半至七元半，白膠每擔七元左右。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港幣元）
六月五日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四・四〇	番茄	一斤	〇・三五
豬肉	一斤	三・八〇	青豆角	一斤	〇・四〇
中雞	一斤	五・〇〇	青瓜	一斤	〇・三五
鵝	一斤	三・八〇	薯仔	一斤	〇・三〇
鴨	一斤	三・八〇	絲瓜	一斤	〇・四〇
中蝦	一斤	二・八〇	白菜	一斤	〇・三〇
白糖	一斤	〇・六〇	鯇魚	一斤	二・〇〇
花生油	一斤	一・八〇	鱔白	一斤	一・二〇
油粘米	一斤	〇・九五	紅衫	一斤	一・五〇
麵粉	一斤	〇・六〇	節瓜	一斤	〇・四〇
雞蛋	十隻	一・三〇	乾披片	每擔	七・五〇
鴨蛋	十隻	一・六〇	松柴	每擔	七・五〇

說明：中雞、紅衫、鯇魚均漲二毫，節瓜漲一毫，番茄、白菜、青豆角、青瓜均漲五仙。松柴跌五毫。

夏季布料正當銷
疋頭零售仍無起色
大商店每天只做生意六七百元
今年一般商人多不敢直接訂貨

【本報訊】疋頭零售生意旺月不旺。一般疋頭零售商鑒於往年訂來的舊貨虧蝕太多，現多採現買現賣的經營宗旨，甚少自己直接訂貨。

據疋頭零售商人說：初夏期間，本爲疋頭零售生意的旺月，適合夏天用的疋頭，現正當銷期。但目前疋頭零售生意却無甚起色。以中環區的規模大的疋頭零售商行來說，規模大的每天做六、七百元生意，規模小的每天只做兩三百元，普通的只做四、五百元，這數額比一兩月前所增甚微，比去年同期却減了不少。因爲在近兩三年來的疋頭價格，一年比一年低跌，以目前市面零售的英國竹紗來說，去年售每碼二元五毫左右的，目前售價四元左右，前年則售五元多，所以過去自己直接訂貨的零售商，都曾因此蝕過大本。近日普通的疋頭零售商都不敢直接訂貨，甚至有些規模較大的疋頭零售商，亦採取這樣的宗旨，改做現買現賣，以避免吃長遠趨勢的貨價下跌的虧。

在現買現賣的經營方式下，疋頭零售生意，普通可做一分至一分多利錢，目前一般疋頭零售商行要蝕本的情形已少見，但因爲生意淡，維持皮費亦不容易，普通一家零售商行每天皮費開支總要六十元以至百元左右，一分利錢的生意，起碼要做四、五百元至七、八百元生意才夠皮。不要以爲疋頭舖門前顧客不少，生意便不錯。其實現在最多人買的是平價的花布，十碼、十一元十碼，十元十碼，這種生意正是「只見飯鍋響，不見米落鑊」，顯明生意數額不大。價錢比較貴的竹紗、毛葛等，光顧的人比往年更少得多，這都是香港居民購買力降低的另一方面的表現。

今年夏天用疋頭貨品仍以日本貨居多，從平價的花布、府綢、竹紗、毛葛，都有甚有。匈牙利花布銷路並逐漸打開，因其不褪色、花款亦佳，頗爲講究實際的買客所樂用。西德貨亦多冲場，西德竹紗現售每碼二元一、二毫，售每碼二元五毫左右的英國竹紗生意頗受到影響。

端午節豬鷄銷量多
生豬三千多頭鷄六萬隻
大盤價穩定零售價攀高

【本報訊】端午節日港九居民比平日多吃了多少豬、多少雞呢？據比較接近事實的估計：豬多了一倍八、雞多了一倍四。

在節前一天屠宰而在節日上市的生豬，一共有三千四百零七頭（其中九龍宰了一千六百一十九頭，香港宰了一千七百八十八頭），這個數量比正常每天的屠宰平均數——一千二百頭多出了二千二百零七頭。除了因爲節日之外，這個時期豬價廉宜，是做成豬隻多銷的原因之一。照理每逢大節日，生豬價格必會稍高一點。但在最近五天內，生豬大盤價每擔始終維持二百一十五元（較肥大的豬隻，售價更在二百元以下），雖然市上零售肉價比前兩天高出兩、三毫，但因爲供應充足，大盤價格穩定，零售價也不致因多銷而引起急漲。

據調查統計結果，節日前一天（初四）港、九兩地雞鴨欄大約賣出了六萬隻雞，這些雞都是街市裏雞販售買入後，專爲準備節日銷售的。在平時，港、九兩地雞欄平均每天不過銷出二萬五千隻雞左右。

日商兜售水筆
因港市積存達三萬打
商人只訂入了數百打

【本報訊】日本廠家爲了增加水筆的輸出數量，最近又有廠商親自來港接盤，但收穫甚微。本地積存日本水筆約達三萬打。

據說，最近來港的日本廠商，準備推銷一些水筆，他帶來了不少水筆的新款貨辦。但至昨天離港爲止，這位廠商所能做到的生意極少。因爲目前本地積存日本水筆共有三萬打之多，所以商人均不敢再行大量訂貨。據說，他這一行只能接到數百打的新款水筆訂單。

最近日本廠商接訂的價格，新款的三三牌雲花水筆，每打爲三百八十日圓，中間透明的水筆每打爲八百日圓。

近來日本水筆市道極靜，因外客及本地販商均無進貨，大盤買賣已陷於停頓。昨天三三牌水筆每打批發價七元七毫，地球牌每打十八元。

更正： 昨天本版五金消息內稱日本薄星鐵訂價爲每公噸「五十七鎊七先令」及「五十三鎊」，實爲七十五鎊七先令與七十三鎊之誤，特此訂正。

烟台罐頭運到後
顧客連日已扯購
各項貨品批發價分別訂定

【本報訊】首批運港的烟台罐頭，連日已有買客採購。照批發價格計算，一罐淨重約一磅的紅紋比目魚，售價不過一元八毫，淨重近一磅的紅燒豬肉則售二元一毫。

烟台市營業公司罐頭廠出品的七款罐頭每箱（四十八罐）批發價是：多疏雞一百三十元，紅燒扣肉一百二十元，紅燒豬肉、紅燒牛肉一百元，清蒸鰲魚、紅紋比目魚、紅紋黃花魚八十五元。

現時經售這種烟台罐頭的商號是文咸西街八號五豐行。

服務版

答讀者問
東南亞與所謂東南亞集團

辰暉先生：

「東南亞」，就是指亞洲的東南部。它包括了亞洲大陸東南部的印度支那半島，和印度支那半島向南伸延的馬來亞半島，以及散佈在西南太平洋中的一羣島嶼。這些島嶼北起菲律賓羣島，南至南洋羣島。

「東南亞」地域所包括的國家，在印度支那半島上有越南、高棉、寮國、泰國和緬甸，在馬來亞半島上有馬來亞，在西南太平洋的島嶼上有菲律賓和印度尼西亞。

東南亞這些國家都是位於赤道南北的熱帶地域，農產品都很豐富，礦藏也不少，特別以盛產錫和橡膠著稱。幾百年來，西方的殖民主義者先後使這些國家成爲殖民地附屬國。第二次世界大戰後，美國的勢力更不斷伸展到這個地域，因此，這些國家的民族解放運動也特別高漲。

現在美國想拼湊的，是所謂「東南亞集團」，也就是所謂「東南亞及西太平洋集團」，它是一個侵略性集團。照美國的打算，這個集團想要包括的國家有：美國、英國、法國、澳大利亞、新西蘭、泰國、菲律賓，以及越南、高棉和寮國的三個傀儡政權等。

美國想要拼湊這個侵略性集團的目的：第一，是用來鎮壓東南亞各國的民族解放運動；第二，利用它在東南亞爭取更多的殖民地；第三，想在日內瓦會議期間，迫使西方國家聽從美國指揮，不讓會議取得和平協商的成就；第四，想通過這個集團，擴大印度支那的戰爭，攫取更多的砲灰。但雖然如此，美國的算盤却打得並不怎樣順利，因爲亞洲愛好和平的人民，都堅決反對美國這種侵略性的活動。在東南亞有代表性的國家，如印度、印度尼西亞、緬甸，以及與東南亞有關的國家如印度等，所以都拒絕參加這個集團。到現在爲止，這個集團還未搞成。（恒）

中國全國小學生
超過五千五百萬

我國是全世界兒童最多的國家。在一九五三年底，全國小學生人數已經達到五千五百萬人，比舊中國歷史上小學生人數最多的一年增加了一倍以上。五千五百萬小學生並不是一個小數目，這一個人數比英國本土的全部人口還多。

我國九歲到十五歲的孩子大約有七、八千萬人，八歲以下的孩兒還不知其數，等全國人口調查工作完成後，就可以知道一個準確的數目了。

據一九五三年的不完全統計，在農村建立起來的託兒互助組，比一九五一年增加了十倍以上，有十四萬處之多。在城市裏，在機關、學校和工廠建立的託兒所，也有二千七百三十八處，比一九四九年增加了二十二倍。

解放後兒童工作保健的範圍比以前擴大了許多。許多城市的兒童在每年兒童節都能享受一次免費健康檢查。大多數新生的嬰兒都能接種牛痘、卡介苗、及注射百日咳等預防針。專科兒童醫院的床位在一九五二年是二百三十張，一九五三年增加到一千零二十二張，今年呢，只北京復興門外一所新建的兒童醫院，就有床位六百張了。（蓉）

家庭常識
水管漏水檢查法

值茲水荒嚴重，大家都要節約用水的時候，特介紹一些檢查屋內自來水管漏水的方法，以備大家參考。

屋內水管的漏水，可分爲兩種：就是明漏與暗漏。所謂明漏，就是以肉眼所能看到的漏水，例如馬桶水箱內零件損壞而造成的漏水，自來水喉的無法關緊，和暴露在外的水管漏水等等。所謂暗漏，就是暗藏在牆內和地下的水管發生了漏水。

關於明漏方面的查漏方法，比較簡單，只要詳細調查自來水水喉和其他衛生設備如抽水馬桶、大小便槽的冲水箱等，在不用水時是否有漏水的現象。

牆內暗管和較淺的地下水管漏水時，在牆面或地面上有時會有潮濕現象或發生響音，如果經過這些詳細調查，都沒有漏水的徵象發現，則要進行第二個步驟，先將所有的自來水水喉等緊密關閉，再察看水表指針有無轉動，如有走動即表示有漏水。此種漏水可能在不易發現的地方，例如在較深的地下水管和牆內暗管等，這就是所謂暗漏。其查漏方法，必須利用儀器，而非一般家庭自己所能辦得了的，應即電話通知香港水務局修理處，請派人查漏。

在查漏工作中，常用的一種簡單儀器，即爲「聽漏棒」，這是像手杖一樣的一根鐵棒或木棒，其上端裝有一個像水瓶似的圓形聽筒，聽漏時，將聽筒與耳朵貼緊，其下端與水管附近的地面接觸，水管如有漏水，即有水聲，最普通的聲音，像沸水一般的嘶嘶聲；但如果是不嚴重的漏水，如管接頭的滲水現象，用這種聽漏棒即無多大效用了。（家雄）

醫藥信箱

有鈎蟲病必患貧血
食道生瘤應速治療

煩悶先生：

一、你想杜鈎蟲，可以往工人醫療所同醫生商量。若能遵守醫生指示的方法服藥，是有杜絕的可能的。入醫院杜蟲，不會有危險。

二、有鈎蟲便有貧血症。因爲鈎蟲咬着腸粘膜時，會吐出一種破壞血液凝結的物質，使傷口不斷出血。同時你的肚痛，既知有鈎蟲，那可能就是鈎蟲咬出來的腸子病。

三、視物朦朧，取近視鏡試戴則覺遠近皆清楚，這是你有近視的緣故，可往眼鏡公司或眼科醫生處驗眼配鏡。

陳秀文先生：

一、食道生瘤，常是嚴重的病症，因爲咽下食物困難，往往影響營養衰退。致病的原因還不完全明白，但知愛飲酒的人較多患此病。

二、治療宜早日入醫院，用鐳或鈷六〇治療。

經期有金黃乳汁
是一種健康現象

婉儀女士：

經期的十天內，有金黃色油狀乳汁少許，經期後即不復見。這是少婦生理常態，並不是受孕的現象。因爲每回經期，都是預備下一回卵子的受孕，生理上預爲準備乳腺的活動，所以有此現象。你結婚數年未受孕，而你有此現象，即是你是具備了可能受孕的健康條件的。（盛子嘉答）

1954暑期各高等學校招生系科專業介紹

（六）浙江大學　地址：杭州

本科（四年制）：動力類：發電廠配電網及聯合輸電系統　工業企業電氣化。機器製造和工具製造類：機器製造工程　金屬切削機床及其工具　鑄造工程及其機器　化學生產機器及其設備　光學儀器。電機製造和電氣器材製造類：電機和電器。化學工藝學類：燃料化學工學。建築和市政工程類：工業與民用建築。

專修科（二年制）：動力類：發電廠配電網及聯合輸電系統；機器製造和工具製造類：金屬切削加工　鑄工金工工具；化學工藝學類：工業分析；建築和市政工程：工業與民用建築。

（七）南京工學院　地址：南京

本科（四年制）：動力類：發電廠配電網及聯合輸電系統　熱能動力裝置。機器製造和工具製造類：機器製造工程　鑄造工程及其機器。電機製造和電氣器材製造類：電氣。無線電技術。化學工藝學類：水泥生產工學。食品和調味品工藝學類：發酵製造工藝學　糧食管理米粉和合成食品生產工學。建築和市政工程類：建築學　工業與民用建築　汽車幹路與城市道路。郵電類：無線電工學　無線電通訊和廣播。

專修科（二年制）：動力類：工業企業電氣化；機器製造和工具製造類：金屬切削加工；化學工藝學類：工業用瓷；測量學、製圖學、氣象學、水文學類：工程測量。

（八）山東工學院　地址：濟南

本科（四年制）：動力類：發電廠配電網及聯合輸電系統；機器製造和工具製造類：機器製造工程　汽車。

專修科（二年制）：動力類：發電廠配電網及聯合輸電系統；機器製造和工具製造類：金屬切削加工　熱處理。

（九）同濟大學　地址：上海

本科（四年制）：測量學、製圖學、氣象學、水文學類：工程測量　航空攝影測量；建築與市政工程類：建築學　工業與民用建築　工業與民用建築結構　都市建設與經營　暖氣煤氣供應與通風　上下水道　鐵道建築　汽車幹路與城市道路　橋樑與隧道。

專修科（二年制）：測量學、製圖學、氣象學、水文學類：工程測量；建築與市政工程類：工業與民用建築　上下水道　鐵道建築。

（一〇）華東航空學校　地址：南京

本科（四年制）：特種工業類。

（一一）華東水利學院　地址：南京

本科（四年制）：建築與市政工程類：河川結構與水電站的水工建築　水道與港口的水工建築　水利土壤改良。

專修科（二年制）：測量學、製圖學、氣象學、水文學類：陸地水文學；建築與市政工程類：水利技術建築　水利土壤改良。

（一二）華東化工學院　地址：上海

本科（四年制）：化學工藝學類：燃料化學工學　無機物工學　矽酸鹽工學　有機合成物工學（六）

體育

雙輪滾動人人奮勇 嘉山跑道爭看飛車
首屆全港公開單車賽昨天舉行
二萬公尺錢卓雄跌倒仍獲首名

【本報訊】南華體育會遊藝部單車股舉辦的全港公開單車比賽，昨日上午十時一刻假嘉山南華運動場舉行，比賽於下午五時完竣，隨由該會遊藝部主任李以顧主持頒獎，各項冠、亞、季軍都獲得獎品；男子三萬公尺一項，黃維發等三人獲得精神獎。

這次全港公開單車比賽，是戰後首次舉辦的，參與競賽的運動員未見踴躍；同時因爲昨日天氣不好，午晴午雨，臨場觀衆不多，加以場地濕滑，比賽進行不易，成績也因而受到影響。但是，這次比賽作爲開展自行車運動的開端來說，卻是有其相當意義的。

在兩項公開賽（不分國籍）中，有四名西人，都是陸軍的選手。他們昨天一早由新界石崗駕單車到南華球場，包辦了這兩項公開賽（一萬公尺、障碍賽）的冠、亞軍，成績不弱。

兩項華人公開賽中，三萬公尺一項，南華的歐忠盛以一路領前的姿勢居首席。在五十個圈前（共七十五個圈），錢卓雄緊追在他後面，保持着一兩車身位的距離。但在五十個圈後，錢卓雄顯然已是有點累了，漸漸落後，而歐忠盛此時仍能保持高速度的飛馳，而且越跑越勁，兩輪飛快地旋轉着，最後終以三個圈（一千二百公尺）的距離既了錢卓雄而得冠軍。

二萬公尺一項，仍是由歐忠盛與錢卓雄爭逐，兩人或先或後，到最後一圈時，歐忠盛以一個車位領前，到最後廿五公尺時，錢卓雄突然發力狂追，卒以半個車身位先達終點，而歐忠盛與錢卓雄的成績相差只是點一秒。值得一提的是錢卓雄在第十二個圈時，被廿三號李棠榮的車撞倒地，而因此落後於歐忠盛達八十多公尺，這個距離，錢卓雄卒在第廿五個圈時追上。

一萬公尺公開組賽，錢卓雄雖然一路領前，但到最後兩圈時，三個西人希福(R.Hurford)、福士時(B.Forster)及巴迪士(V.Butts)同時「標」前，並緊緊的困住錢卓雄，不使他有爬頭的機會。因此，他們三人便包辦了前三席。

八百公尺障碍賽，是用單腳踏車，在第一個圈時，陸軍的希福脫穎而出，把衆人遠遠拋在後面。可是他的車在這時卻出了毛病——鬆了鍊，因而被迫退出。到六百公尺後，另一西人巴迪士開始超出，直達終點；另一西人阿美(F.Almey)獲得亞軍。這幾個西人速度這麼快，主要的是他們不踏「腳雞」的那隻腳，能一趁勢的往回划，其情形一如競足跑車一樣。

錄各項成績如下：

男子一萬公尺（公開組）：㊀希福，十八分廿七秒三；㊁福士時；㊂巴迪士。

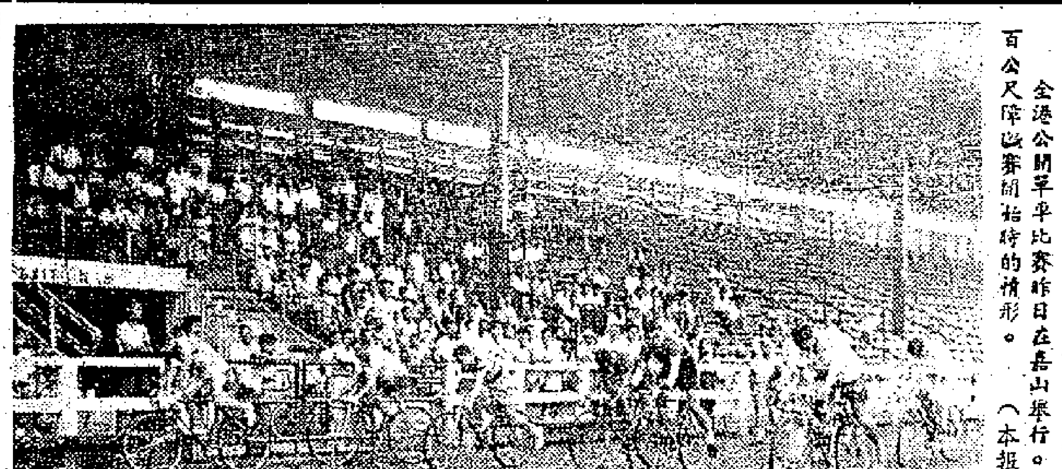
男子二萬公尺（華人組）：㊀錢卓雄，卅八分十九秒三；㊁歐忠盛，卅八分十九秒四；㊂陳萬有。

男子三萬公尺（華人組）：㊀歐忠盛，五十九分卅二秒八；㊁錢卓雄，一時一分廿七秒九；㊂陳萬有。

男子八百公尺（公開組）：㊀巴迪士，一分四十七秒；㊁阿美，一分四十七秒五；㊂陳國華。

女子三千公尺（公開組）：㊀王泉明，八分四秒三；㊁駱壽賢，八分廿二秒八；㊂鄭瑞蘭。

男界三千公尺：㊀陳振祥，五分五〇秒六；㊁陳萬有，五分五十五秒九；㊂黃維發。



全港公開單車比賽昨日在嘉山舉行。圖爲八百公尺障碍賽開始時的情形。（本報攝）

全港校際游泳比賽 四組名單昨天發表
本月八九兩日舉行預賽

【本報訊】游泳聯會主辦的第六屆全港校際游泳比賽，定本月八、九兩日在新麗池預賽，十、十一兩日決賽。這是入夏以來公開游泳比賽的第一次。報名參加計男子中學組六十六人，女子中學組卅五人，小學組十九人，共一百七十三人。有香島、培正、佐治五校、嶺英、三光、德貞、保羅、慈幼、皇仁、新法、仿林等十一個單位。現錄各項運動員名單如下：

男子中學組

五十公尺自由式：黃卓昫（嶺英）、張爽（保羅）、黃偉文（慈幼）、方仲銘（皇仁）、彭樹薰、陳可其、李俊文（皇仁）、盧金漢、林健强、袁沛權、劉錦波（仿林）、唐長勝、林金城、陳永祺（新法）。

一百公尺自由式：黃卓昫（嶺英）、張爽（保羅）、黃偉民（慈幼）、劉錦波、楊學良、盧金漢、林健强（仿林）、胡鈞權、李俊文、彭銘江（皇仁）、唐長勝、林金城、梁榮智、陳永祺（新法）。

四百公尺自由式：黃卓昫（嶺英）、張爽（保羅）、胡鈞權、山度、彭銘江（皇仁）、林金城、張明鏗、林念萱、陳永祺（新法）、劉錦波、楊學良（仿林）。

一千五百公尺自由式：黃卓昫（嶺英）、[illegible] 劉卓宏（保羅）、梁榮智、胡鈞權（皇仁）、張明鏗、林念萱、陳永祺（新法）。

二百公尺俯泳：曾慶文（聖佐治）、劉孟安（保羅）、鄧錦榮（慈幼）、陳煜章、鮑永富、山度（皇仁）、唐長勝、張明鏗（新法）、袁沛權、杜武濂、潘有敬（仿林）。

一百公尺仰泳：方仲銘、胡鈞權（皇仁）、林金城、梁榮智、張明鏗、林念萱（新法）、楊學良、盧金漢（仿林）。

二百碼四人接力：嶺英、新法、皇仁、仿林。

四百碼四人接力：皇仁、新法、仿林。

女子中學組

五十公尺自由式：史托士、曉臣、蕭浩、林茜（佐治五校）、黃華眞、熊波瀾（德貞）、顧燕玲、陳倩宜、黃玉冰（新法）。

一百公尺自由式：史托士、曉臣（佐治五校）、黃華眞、熊波瀾（德貞）、顧燕玲、陳倩宜、黃玉冰（新法）。

四百公尺自由式：史托士（佐治五校）、熊波瀾（德貞）、顧燕玲、陳倩宜、黃玉冰（新法）。

二百公尺俯泳：林杏芳（培正）、曾燕萍（德貞）、蕭浩（佐治五校）、吳嘉明、顧百靈、顧燕玲、陳倩宜（新法）、盛麗萍（仿林）。

一百公尺仰泳：熊波瀾（德貞）、吳嘉明、黃華眞、顧百靈、黃玉冰（新法）。

二百碼四人接力：新法、佐治五校。

男子小學組

五十公尺自由式：謝道章、溫兆明、簡劍輝、何啟文（三光）、彭照瑞、黃勤輝、劉定平、陳欽洪（慈幼）、梁國華、湯永和、陳米高、李約翰（新法）、陳兆汲、劉建蕃（仿林）。

一百公尺自由式：姜寶麟（香島）、謝道章、溫兆明、簡劍輝、何啟文（三光）、彭照瑞、黃勤輝、劉定平（慈幼）、梁國華、湯永和、陳米高、李約翰（新法）、陳兆汲、迺林（仿林）。

一百公尺俯泳：關兆年（香島）、姜寶麟（香島）、胡友常、[illegible]劍輝（三光）、何啟文、楊偉成、[illegible]勤輝、梁國華、鍾志强（慈幼）、[illegible]米高、李約翰、湯永和（新法）、劉建濤、[illegible]

二百碼四人接力：[illegible]

女子小學組

五十公尺自由式：[illegible]、三光、新法、[illegible]

全港公開單車比賽二萬公尺冠軍錢卓雄（右）與三萬公尺冠軍歐忠盛（左）於賽後合照。（本報攝）

勞校陸運大會 昨天繼續決賽
部份項目因雨延期舉行

上午十時左右開始，午二時以後，幾輪好的比賽前爲來賓們準備好，跑道也無法重劃，雖然昨日常雨，參觀的各界來賓、各[illegible]以上。

昨日上午，舉行一部份決賽，現錄成績如下：

男子甲組

一百公尺：㊀黎家駒（旺五），十三秒九；㊁許昭宏（筲灣）；㊂廖公和（旺六）。二百公尺：㊀張思賢（旺三四），廿八秒二；㊁謝國欽（旺六）；㊂余永浩（旺六）。四百公尺：㊀石寶誠（旺六），六十二秒；[illegible]；㊂廖公和（旺六）。

女子甲組

六十公尺：㊀陳鳳儀（旺六），九秒五；㊁黎詠嫺（旺六）；㊂黃煥群（旺五）。一百公尺：㊀黃煥群（旺五），十六秒一；㊁馮雪儀（廠托）；㊂陳煥珍（旺五）。二百公尺：㊀陳鳳儀（旺六），卅二秒七；㊁黎會蓮（旺六）；㊂林少英（旺六）。四百公尺四人接力：㊀旺六隊，六十四秒五；㊁旺五隊，六十八秒二；㊂筲箕灣勞校隊。

男子乙組

一百公尺：㊀譚榮狄（旺六），十四秒一；㊁麥榮康（旺五）；㊂何竹（筲灣）。二百公尺：㊀譚榮狄（旺六），廿八秒九；㊁譚倫富（筲灣）；㊂潘振輝（旺六）。四百公尺：㊀麥榮康（旺五），六十秒三；㊁朱廣雄（旺六）；㊂何竹（筲灣）。

女子乙組

六十公尺：㊀李佩霞（旺五），九秒五；㊁鄭桂梅（旺三四）；㊂李興（旺五）。一百公尺：㊀鄭桂梅（旺三四），十六秒；㊁李興（旺五）；㊂李佩霞（旺五）。跳遠：㊀李興（旺五），三．九二公尺；㊁李佩霞（旺五）；㊂鄭桂梅（旺三四）。

（另有男子丙、丁組及女子丙、丁組共十一項成績略去。）目前團體總分仍是旺六最高，旺五次之，筲箕灣又次之。

青年盃賽 今晚兩場

【本報訊】伊利沙伯青年館舉辦的青年盃女子籃球賽，今晚七時半起先後有兩場比賽演出：首場鷹隊對漢華；末場中青對陶秀。

籃球頒獎表演賽 甲組東方勝聯隊
另輝煌與女子聯隊均捷

【本報訊】伊利沙伯青年館舉辦的籃球錦標賽，昨晚在伊館室內場舉行頒獎禮，並加插三場表演賽。結果：輝煌勝香島廿九比廿一；女子聯隊勝北角廿六比廿三；東方勝男甲聯隊六十七比六十五。

女子聯隊對抗北角一場，裝備很完整，只因分由正、副選登場，戰鬥力不免略爲削弱。但因調動得宜，且個人技術均勻，聯隊雲與趙較佳，少芸等動作也有幾分把握。北角黃禮嫦、楊麗因身材較佳，曾予對方威脅很大，但因陣容不及對方完整，苦戰之下，終以三分見負。

東方對抗聯隊一場，爭持亦烈。東方昨晚臨時向聯隊拉伕，由於多了鍾振沛、麥國强，虎虎有生氣。同時他們慣於合作，在高速度下作戰，馮國忠的刁鑽切入，麥國强的衝刺，鍾振沛的躍射，都表現得很好。聯隊雖勇作戰，梅勳官、任偉鈞與盧荷渠都很活躍，惜因調動較差，演出受到影響。因此終以一球之微見負。上半場續分是四十比卅五，東方領前。

北京工人體育大會 首日成績迭破紀錄

【本報北京通訊】北京市第二屆工人體育運動大會於五月二十九日上午在先農壇體育場開幕。天氣晴朗，初夏的陽光照耀在佈滿了鮮花、高懸着毛主席巨像和國旗的主席台上，特別顯得莊嚴美麗。兩千五百餘穿着彩色運動衣的運動員，以矯健的步伐在雄壯的軍樂聲中走進運動場，成千成萬的觀衆報以熱烈掌聲。運動員繞場一週後，市總工會副主席劉崇夫即致開幕詞。他說，開展體育運動就是一種增進身體健康的最積極有效的方法。通過這次運動會，希望經常的、普遍的把體育運動開展起來。

開幕式結束後，即進行各項體育表演及比賽。競賽共分男子成年、男子青年、女子三組進行。參加這次運動會的有六十一歲的老技術員，也有十五歲的青年女工，有採礦工人、有紡織工人、店員工人等。

第一天共進行了廿一項田徑預、決賽，有百分之五十以上的項目都打破了一九五二年十月間舉行的北京市第一屆工人體育運動大會的紀錄；其中還有打破本市最高紀錄的，如鐵路工會運動員劉長春，以二分八秒八的紀錄，打破了華北紀錄的如女子組跳遠劉志珍，以五公尺打破了華北最高紀錄。在運動員中有很多不僅是運動場上的健將，還是生產上的好手。如男子成年組第二組三千公尺獲得第一名的高文生，就是長辛店機車車輛修理工廠修機車間的先進工作者。

在表演項目中，也有很多精采節目。如中央體育學院田徑隊在多項比賽中作示範，創造了優秀的成績。如參加男子成年組三千公尺的石勁、伊奔特格、戚章照、李瑞四人以九分十一秒四打破了九分四十九秒五的全國最高紀錄。另外還有空軍對北京市工人代表隊的排球賽，以及消防隊的摔跤表演等，都獲得觀衆歡呼讚揚。「八一」隊還有空軍對北京隊的籃球賽，以及消防隊的表演等；另外還有工人民學院第二天將舉行田徑決賽；廣播體操表演和空軍對北京隊的足球賽。（五月二十九日，軍烽寄）

新野

端午節和鍾馗
·秋堂·

除夕新年掛鍾馗像的風俗，在我國流行了一千年。這個鍾馗捉鬼的故事，雖然是神話，但它在文學上自有無上的價值，鍾馗是代表好人，他專收拾天下的惡鬼，使好人得到保障的。因爲有這個意義，所以千多年來，人們（尤其是廣大農村的人民）在除夕都喜歡掛鍾馗，宋朝的社會還有人在除夕前數日，印刷鍾馗像出賣，以應一般人的要求。

本來掛鍾馗的風俗，只限於除夕新年這個節日，端午節也懸掛，是後人湊趣的，其事發生在清朝乾隆以後，現在趁這個機會來談談。

顧亭林是清初一個大學者，他在「日知錄」裏說，鍾葵就是「方言」裏所說的「齊人謂椎爲終葵」的「椎」。這個椎的用途，是「古人以椎逐鬼，若大儺之爲耳」的武器。我國在三千年以前，一到年底，鄉村就來個「大儺」，以人扮成鬼怪的樣子，擂鼓喧天，四出逐疫鬼，「論語」鄉黨一章已有說到。終葵既然是椎，後來何以又會變成捉鬼專家的鍾進士呢，這一層顧亭林沒有說清楚。

比顧氏後約百年的趙甌北（翼），曾考證過鍾馗，他在「陔餘叢考」裏，引述久已失傳的「唐逸史」，據說：

「明皇因店疾，晝臥，夢一小鬼盜太眞香囊及玉笛，上叱問之。奏曰：『臣乃虛耗也，能耗人家喜事成憂。』上怒，欲呼武士。俄見一大鬼，破帽，藍袍，角帶，朝靴，捉小鬼，刳其目，劈而啖之。上問：『爾何人？』曰：『臣終南進士鍾馗也，武德中，應舉不第，觸階而死，得賜綠袍以葬，感恩發誓，爲帝除虛耗之事。』言訖夢覺，而疾逐瘳。乃詔吳道子畫之。道子沉思若有所睹，成圖以進。上觀之曰：『是卿與朕同夢也。』」

鍾進士捉鬼的來源如此。明皇見他能治鬼，便下令天下人，年尾時候畫鍾進士像以驅邪魅；到宋神宗時，還使高手畫師寫鍾進士像刻在木上，以便印拓下來，賞賜給大臣。

唐宋兩代都很興掛鍾馗辟鬼魅，這當然也是受到另一個傳說的影響。據傳唐太宗有病，夢見宮中有鬼，睡不安寧。秦瓊和尉遲恭（西域人）自告奮勇，全副武裝，整夜在宮門站崗，果然鬼魅不敢作怪，太宗遂得安眠。後來太宗生怕這兩個大將軍辛苦，便把他們的形像寫下來貼在門上。掛鍾馗辟鬼的故事，多少受此影響的。

宋朝以後，鍾馗的故事大見流行，戲劇中常演鍾馗故事，畫家更喜歡以鍾馗做寫畫的題材，據我所知，歷代畫家所寫的鍾馗，其著名者有吳道子的「趨殿鍾馗圖」，五代有牟元德的「鍾馗擊鬼圖」，宋還有「執笏鍾馗小妹圖」，石恪有「鍾馗小妹圖」，宋朝有孫知微「雪中鍾馗」，李公麟有「終葵嫁妹圖」，元朝有王蒙的「寒林鍾馗」，明朝有陳老蓮的「鍾進士元夜出遊圖」，清初的金冬心有「醉酒終葵圖」，這幾幅終葵圖各有各的妙處。最有趣的無如鍾進士嫁妹這個故事了，這個故事大概起於宋朝初年（清初王漁洋的「池北偶談」說，他在大收藏家宋犖處見到吳道子所畫的「鍾進士嫁妹圖」，不知是否眞的吳道子之筆，但嫁妹故事起於五代及北宋之初，似乎不可能寫嫁妹的事。如果此圖是吳道子眞筆，則可證明嫁妹故事與鍾馗同時發生）。因爲古時有女子名鍾葵，人們便附會成鍾進士嫁妹，以增加這個捉鬼故事的趣味性。

趙翼「陔餘叢考」說：「宗愨妹名鍾葵，後世因又有『鍾馗嫁妹圖』，但終葵二字異耳。」宗愨是六朝人，曾在廣州做過刺史（按：一九二三年，廣州六榕寺出現過一個磚硯，是瓦製的，不知是否宗愨令妹之物），據宋朝洗存中的「夢溪筆談」所載，宋仁宗時，金陵一墓被人發掘，係宗愨之母鄭氏的墓葬，中有誌銘，言宗愨有妹名鍾葵（古人取名鍾葵者甚多，見「日知錄」），於「宗」、「鍾」同音，而宗愨又有妹名鍾葵，於是鍾馗嫁妹的趣事，便很自然的附會而產生了。

端午這一天，在戰國時代已被認爲「惡日子」，這天鬼怪蛇蟲都出來作惡，清乾隆以前人們在端午辟邪，只是掛張天師像，貼符，掛香包等等，絕不見有掛鍾馗的。趙翼在他的「陔餘叢考」考證鍾馗，並沒提到端午掛鍾進士像，可知此俗是乾隆以後才盛行於民間的。

上海西郊公園 花開四季葉長綠
·姚棟·

西郊公園新種的樹木和竹子，有四萬多株，它採取了自然栽植的方式，成叢成林地密佈在公園的各個角落，四季花木適當地和綠色的草坪配合佈置着，顯示了一片美麗的自然景色。

園內的樹木是多種多樣的，它分觀花、觀果、觀葉、常綠的棕櫚樹，松柏類的雪松，還有一年四季的花卉，有好幾百種。當你走進西郊公園，就會感到自己在植物方面的知識太缺少了，如果認識各種樹木的話，這裏彷彿是一個植物園，可以學到很多有關植物的知識。

西郊公園的樹木是全市最多最好的了。花類中的桂花，就有一千多株，人們可以欣賞到桂花盛開時候的香；其他像櫻花，紫薇就種植了近二百株；臘梅三百多株，還有錦帶花、丁香、梔子、海棠、山茶、珍珠梅、石榴、繡球、牡丹、杜鵑、白玉蘭等各種各樣的樹木。有一種合歡樹，是在夜裏開花的，花朵像絨絹那樣。

人們所喜愛的果類樹木，有李、杏、枇杷、桃、梅、梨等，這些樹木，也是成叢地栽植在各處，成了一片片的桃林和梅林。

松柏類的樹木，就有我國特產的名貴樹種金錢松、雪松、龍柏、羅漢松、塔柏、五針松、黑松等，金錢松夏天生葉，非常美麗，冬天落葉。龍柏、雪松等終年常綠，樹木高聳可愛。

觀葉類的樹木更顯得多，有一千多株。新植的銀杏樹，是世界上最早的樹種，是我國特產。五百多株棕櫚分栽在各處，在夏天使人走近就會感到這是熱帶的風光。油桐、石楠和數百株栗子，在春天是綠色，到了秋天，就成了一片紅楓林。有一種「鳥不宿」，葉子彎曲得像刺狀，樹身不大，但卻需要四、五十年的栽培。綠槐的樹枝像個傘人那樣，但在夏天，微綠的樹葉長長地下垂着，顯得非常美麗。六月雪的樹木在夏天生長着白色的葉子。

公園的各處花壇、花圃上，還種植了大量的草花，它也點綴了園林的美。

這幾天在西郊公園裏，紅色的杜鵑、白色的繡球、紅、黃色的金魚草、黃色的金盞菊、紫色的石竹、紅色的月季花等已盛開着。這些花卉凋謝以後，荷花又將盛開了。鳳仙、桂花、菊花、水仙、臘梅、山茶花等又陸續開放了，四季都可看見各種花卉在開。

成語故事 苛政猛於虎
朱典馨編寫

孔子和他的學生路過泰山旁邊，聽到一位婦人在那裏哭得很悲慘。孔子很沉痛地叫子路過去問個明白。

子路走到婦人身邊，問她。那婦人搖搖頭，好像說了也是沒用。子路又說：「我們聽你哭得很傷心，想必有些使你特別痛苦的事情吧？」那婦人才勉強點點頭，開口，淚水又滾滾出來了：「就是呀！這一帶老虎很多，時常吃人。早先，我的公公在這兒被老虎吃掉；後來，我的丈夫又被老虎咬死啦！前幾天，我的孩子又被老虎吃掉了！」

孔子聽了，怪難過地問她：「哎呀！那你們還不趁早搬走呢？」婦人的口氣很急：「先生，我們到什麼地方去呢？這兒雖然有老虎會傷人，可是到別的地方去，那兒的苛政更厲害呀！」

這話一出口，孔子很大的啟發，他像覺悟到什麼深奧的道理似的，對子路說：「子路，你該記住這話：殘酷的政治統治，眞比老虎咬人不知厲害多少倍呢！」

北京書簡
澳大利亞 伊麗莎白·華希里葉夫

十二、和周立波見面

最近兩年來已沒有囚犯意圖越獄。囚犯們睡眠八小時，工作八小時，休息八小時，膳食有肉、蔬菜、米飯和豆腐，搭配得很平均；經常有免費的醫藥照料；體育運動很多；而且他們每兩週可以會一次客。表現良好的都可以獲得減刑（還有金錢報酬和獎勵），例如徒刑十年的減爲十年，十五年的減爲十年，無期徒刑的減爲十五年。進監獄的囚犯的人數在逐漸地減少，原是不足驚異的事啊。

十一月十四日。我去作家協會和周立波見面，這是因我的要求而特約的一次會晤。他是「暴風驟雨」的著名的作者，小說「暴風驟雨」以幹部和農民在進行土地改革中的鬥爭爲主題。這本書已經譯成了多種外國文字，在蘇聯、人民民主國家以及在中國，銷行了幾百萬冊，現正在翻譯爲英文（這本書，還得了斯大林獎金）。

作家協會設在一所老式的宅邸裏，修飾得很美。我在一間可愛的會客室裏，受到周先生熱烈地款待。他的身材瘦長，容光煥發，舉止沉靜。我們坐在一張矮桌的旁邊，桌上放着盛滿極佳的水果和美妙的糖果碟子，還有用清朝名磁茶杯盛着的綠茶。我要周先生向我談一談新中國作家們對待工作的態度，和作家們的情況。

他說：「現在主要的區別是，我們有了一個眞正爲人民謀福利的政府，而我們作家的目的和政府的相同，幫助建立一個和平而幸福的生活。現在我們有了眞正的自由。作家們能夠到國內任何地方去，充實生活經驗。這在舊中國是不可能的。還有，作家想寫什麼，他就可以寫什麼。他不再受到壓迫。他不僅可以批評政府的缺點，而且他這樣做還受到鼓勵。創作家固然有這種權利，新聞記者也有。因爲批評是我們新社會的主流之一。以批評代替競爭，以批評作爲求進步的方法之一。批評的作用，實際上是我們新的新聞學的主要作用。」

我說：「作家的主要工作是什麼呢？」

周先生答道：「毛主席說文藝應該予以普及，人民應該能看得懂它。我們記住這句話，因而我們的工作是提高人民的文化水平，鼓舞他們對新的生活各方面的興趣。我知道具有最高藝術水平的文藝，通常總是爲人民所欣賞的，而眞正的藝術代表了人民的利益。我們最古老、最優秀和最流行的中國小說，證明了這個事實，那就是文學作品能夠做到既通俗、又有最高藝術成就的。新的小說也是如此，例如作家趙樹理，他的「李有才板話」等等短篇小說，極其通俗，但也是文學天才的作品。」

我說：「假如作品僅是按着人民文化水平被提高以前所能懂得的那種水平寫的，那你們怎能提高他們的文化水平呢？」

他笑了一笑說：「作品至少能使幹部看得懂，他們懂了，便會很快地把這種知識傳給人民。」

怎樣猜謎語？

有謎面，製謎語再作謎語是先要作得好，容易，雖然不要作得大好，卻是規定好了尋找謎底，猜謎語也比較容易。所以對於困難的謎語，「怎樣猜謎語」這一問題的答案，是不可能完美無缺的。

猜謎語的首要要求是不要只抓一點。這要掌握全面，對於謎面不要只抓到一點，就去判斷，要通觀全面，來體會它的全部詞句的用意。第二細緻分析。在掌握全面的條件下，對於謎面的每一個詞或字，都要仔細分析它在語法、字義、讀音、修辭上有哪些用法讀法，然後從全面去看它必定是以哪種用法、讀法來表示謎底。第三了解謎格。大致字謎多屬於拆字格，我們可以從字的離合、增減、變化去思索；其他的謎語多屬於會意格及其變格別字、拆解，我們就可以從這方面去想。第四在一定範圍內思考。出謎者，在謎面下都規定了謎底的範圍，如打人名等等，我們就可以在這個範圍內尋出謎底來。

猜謎語的第二個要求是知識豐富。謎底是自己知識不豐富，或很生疏的事物，即使你百分之百正確地體會到了謎面的意義，也是猜不到謎底的。

最後，還要多猜謎語和多看已揭曉的謎語，或過去的名謎，來提高猜謎的能力。（田啓雨）

文史家馬一浮
·叔範·

現任浙江省文史館的館長馬一浮先生，想有不少人熟悉他的名字的，抗戰勝利後，他在杭州賣過一時期的字，鐵畫銀鉤，風行全國，常用「蠲叟」署名，在叟字一捺的結尾，往往作了四五折波磔，有其獨特的特徵。

馬先生已有八十左右年齡了，奇的是從未結過婚，一直在書的當中，過其獨身生活。聽說少年時，曾經過哀艷刻骨的遭遇，使他綺念消散，走上專攻學術的道路。他的愛人，是酈山臨浦姓湯的（湯壽潛本家），明麗通文，由互相識面而後訂約，開當時風氣之先，可是婚期將近，湯女病死，他就此不作比翼之想了。在以前，不論坐臥行談之際，他手裏總捻着一串唸珠，因而有人說其佞佛。誠然，對於內典、梵文，馬先生也有精湛的研究，但事實並不這樣，他的手珠，是幾十年前未婚妻贈給他的相思子——幾十顆紅豆。

他原籍紹興，後因住在富於圖籍的湯家，博覽深究，奠定了文史的基礎，而文瀾閣（浙江圖書館前身）的四庫全書，又近在咫尺，這部一向沒有被人從頭至尾看過的成了裝飾品的古典巨帙，自和馬先生接觸之後，才有被消化的對象。他除寫得好詩好文章外，還精通易理，這在一般人視爲比較艱深的學問，但他對朋友說：易，只是一種數學，並無神秘之處。

在重慶的時候，他和謝无量往還最密，從他那時期的詩文來看，主要的爲了避寇而避地；並且對統治者的沒落，也有其某些預見，如把廬山比作驪山的這首七絕，是最強烈的內在反映。及回杭州，住於錢王祠附近，罄書泰老，幾乎杜門不出，只和夏瞿禪、黃賓虹先生等，還有時見面。解放後，西湖的風光，溫暖了老人家的情懷，他不再是孤僻的學者了；他運用新的歷史觀點，出現了學藝的新姿態。

四七

和孩子到花塔去玩
·司徒嬰·

主婦手記

在廣州市北區，六榕寺內花塔，平面八角形，共十七層，每層比高度和直徑均勻十分，加上彩色斗拱，紅欄，綠瓦，白牆，外觀非常秀麗。塔的每層有梯級相通，並有佛像。去年人民政府撥了很大一筆款子，照原有的色彩，粉刷和修葺一新，特在塔旁邊設了廣東文史研究館，花塔外的六榕路，也修築成一條寬大而平坦的馬路，花塔今天已變成廣州市人民最喜愛的遊覽地之一。六榕寺雖然還有香火，但那兒已經開放了，每天有不少市民到那兒的花園裏打太極拳，做早操，附近中小學校的男女學生，也有很多到寺裏和花塔上納涼、讀書、溫習功課的。

我很喜歡花塔的外景。從我家的露台上望過去，花塔的上半截，在一帶開滿鳳凰花的樹叢上，呈現着它的身段，靜而美麗。但花塔的美絕不止此，當遊人如織，或之節日時，我也常帶着大孩子到花塔去玩。

女兒咪咪特別喜歡那兒賣的欖核雕，那是民間藝人用欖核刻成的各式各樣的小東西，一個欖核雕一件，五百塊錢一張小玩藝，很便宜，不過幾百元一件。因此她登塔了後，我還依着她，到小販處租望遠鏡，可以用來看看塔上的風景。有一次我們登上第七層，就可以看到六榕寺的全貌，上到第三層，可以看到全市的建築物和近郊的山河，也就盡在眼底了。在初次登塔時，我深深地體會到「欲窮千里目，更上一層樓」這話的眞實意義，因而以後每次登塔，都一定上到最高的一層。孩子的記憶力不差，她每回都能指出，那裏又造了什麼建築物了，那裏又新修了水堤了，那裏又新建了什麼新的建築。現在，面對着祖國壯麗的山河，和一天比一天更美麗的城市風貌，我們母女倆都感到無比的愉快和興奮。（自穗寄）

南京戲曲改革的成就

記南京市第一屆戲曲觀摩會演

石增祥

[illegible]

導演制度建立　表演藝術提高

發揮了音色舞的綜合特點

[illegible]

揚劇「鬧宮」（房竹君飾秦香蓮、王月珍飾陳世美）　田原畫

藝術廣場

新式裝備的紡織廠

——記湘潭紡織廠的國產機器設備

丁明凱

[illegible]

各地通訊

中醫進修新途徑

北京中醫進修學校試辦函授班獲成效

[illegible]

揚劇花旦演員恢復綉花裙子

燈光佈景等大有改進

[illegible]……古代人物，……不知屬何朝代的……服，臉上還抹上烏黑……我們還會看到一……勞動人民的舞台……但是，在南京市戲曲觀摩演出中……毛病，已得到很……正。在化粧和服裝……劇花旦演員們……復了「貼片子」……法，拋棄一味搬……

[illegible]……越劇原有服裝的「綉花裙子」……仍使用出來。這樣……揚劇演員們……它的在地方色彩。……越劇演出中也開始注意從劇中人物的身份和性格出發來進行化粧和使用服裝。在燈光、佈景方面，這次演出中很多劇團都能……根據情節需要渲染氣氛，佈景較典型地表現劇中的特定環境。

邊疆一漁村

漁家樂

位於祖國極東部的松江省虎頭村，解放前只有漁民數十戶，如今已增至兩百多戶。近幾年來不僅漁業大發展，農業也發展起來了，村民豐食美衣，過着幸福的生活。

由松江省密山下火車往東到虎林縣，再經過一片廣闊平坦的草原，就到了祖國極東部邊疆上的一個漁村——虎頭。這是東北魚產豐富的河流烏蘇里江沿岸產……地區之一，盛產鮮嫩的鯉魚、黃魚和白魚。……聞名全國的大馬哈魚，每戶漁民在每年秋……個多月中，可以捕到數萬條。……虎頭魚產區，也是重要的林區。村的四周都是幼林，離村東北……鬱的原始森林。虎頭人……，是一片蒼茫鬱……民在這裏打獵、採人參。

解放前虎頭是一個很荒涼的地方，沒有土地的勞動人民流落到這裏捕魚為生，過着窮困的生活。解放幾年來，當地人民政府領導人民逐漸走向幸福和繁榮的道路。全村由數十戶增加到兩百多戶，漁民由數十人增加到兩百多人。他們在國營公司的扶助下，組織了十三個漁民小組，添置了許多新的捕魚工具，並努力提高技術。現在，一輛輛的大汽車晝夜不停地把各種鮮魚運出去，源源供應附近雞西、鶴崗等工礦林區。

幾年來，不僅是漁業大大發展，而且農業生產也發展起來了。過去村裏流傳着「不種莊稼光打魚」的話，現在人民政府將漁業與農業統一安排計劃，調配勞動力，既不影響漁業，也進行了農業生產。全村組織了十六個互助組，耕地面積由三十垧增加到三百多垧。

虎頭人民的生活水平隨着生產的發展也不斷提高。每逢村供銷合作社來了貨，大家都搶着買。青年婦女穿着鮮艷的衣服，家家戶戶都擺着整潔的被褥。虎頭人民知道這種美好的生活是怎樣來的。他們搶送公糧。自己辛辛苦苦捕獲來的最珍貴的大瑪哈魚，一條也捨不得吃掉，都用來支援工人老大哥。

站在村東頭烏蘇里江岸遙望對岸，隱約可見蘇聯的尼瑪城和附近的集體農莊，林立的煙囪冒着濃濃的黑煙，在無邊的田野裏拖拉機在耕作，還有成羣的牛羊。靠江岸不斷航行着新式漁船。虎頭人民知道，尼瑪，就是虎頭的明天。（穆建）

從圖片看祖國

廣西賓陽縣蘆墟特產的瓷器，近年來產品成品質大大提高，極為美觀。圖為該地出產的茶具、碗具、花碑和夜壺。

江南的蠶山

在鎮江附近的一座山上，同時養着三百三十七個種系的家蠶，其中有我國和蘇聯、朝鮮等國的優良品種，科學工作者正在依據米丘林學說，培育未來的蠶種。

歸行肇

[illegible]……近鎮江的……去，就可……水中，排……接發所、……環境裏。……百多位蠶……搞各地蠶……題，作蠶……九五一年……自蘇聯和……自蘇聯變（……到五齡時……種用的……林的先進……的蠶種。……交配」、「……配」、「……改良和培育家蠶品種，這些方法可以發展生物的優點和淘汰它的缺點。培養新的蠶種是一件複雜的工作，需要三年到五年的時間。在研究所成立時，新種的培育工作就開始了，現在已培育成功的一個新種，它的抵抗力要比現行的品種強，絲的纖度要比現行的品種細，產絲量可以比現行品種增加百分之十到二十。這個新品種在全國繁殖以後，就能增產大量的絲綢。

和蠶同時發展的，還有桑樹的栽培。在研究所的標本桑園裏，栽培了三百零九種不同品種的桑苗，從那翠綠的葉子，褐黃的枝桿上，很難辨別它的種類，但從栓在樹下的木牌上，就可以知道這裏有來自新疆的新疆桑，有從廣州運來的廣東桑，還有從東北移植來的遼東桑……。這只是我國一些有代表性的桑樹品種。我國的蠶桑事業雖然有幾千年的歷史，但是有系統的收集、整理和栽培桑樹，只是在我們這個時代裏才有可能。再過幾年之後，經過科學工作者的努力，在這裏，人們將會看到更多的桑種，幾百種，或者幾千種。

桑樹經過移植以後，除了作各種性狀研究之外，桑樹的新品種培育工作也已經開始了，在實驗苗圃裏，可以看見一根桑苗上長着兩種不同的葉子，這是經過嫁接以後，正在改變性狀的桑苗，它經過二三年以後，就會變成一種不同於上一代的雜交品種。這就是米丘林生物科學中的「營養雜交」方法。培養桑樹還有用人工授粉的「花粉雜交」方法，用這些方法來培養桑樹，目的是要使經過雜交的品種，或者更適宜於栽植，或者能產更多的桑葉。就像現在還在標本苗圃裏的天目山野生毛桑，它就有可能在幾年之後培養成為一種適宜的山區栽植的良桑。

研究所的技術人員們不但認真學習了蠶業科學的先進經驗，而且向勞動人民學習蠶桑事業上的經驗和創造。這為蠶桑事業科學開闢了廣闊的道路。

汽車超速度會有鈴聲響

福州市一機務員發明汽車超速警告記錄器

福州市勞動模範、福州郵電局郵運車站機務員孫利齡，試製「汽車超速警告記錄器」成功。

這個控制行車速度的儀器，是由「控制行車速度安全燈」改製成的。原來的「安全燈」改用「安全鈴」代替，這樣駕駛員只需用耳聽鈴聲就能知道行車是否超過規定的速率，不致因注視速度表而分散了注意力，也不會因「安全燈」燈光刺激眼睛而迷失方向。另外，這個儀器利用速度表的跳動號碼和繼電器組成了超速記錄器，從這個記錄器可以檢查出車子在路上跑時，超速了多少次。改良後的「汽車超速警告記錄器」經在福廈公路上試驗後，證明這對保證公路行車安全作用很大。（林英擎）

智慧之花

殘夜

一五一　開幕

事情發展得那樣尷尬，郭懷澄啞了半晌。他正想找句恰當的解嘲，這時他却讓十三個伙伴發見了。那是沒辦法不被發見的吧，因為已到了入席時間，他們的酒席早在餐廳裏擺起多時，只為了等候郭懷澄。其中一個等得不耐煩，跑去打電話，一回頭便瞧到懷澄。跟着便是十三人一窩蜂似的擁進來。

這一夜，郭懷澄是不能夠愉快的，好在有七少和楊國維兩個朋友在席，使他有所藉口，不去陪伙伴們上舞場。飯後，他替伙伴們會了飯賬，便先走了。

這晚，郭懷澄還以為顧素影會有電話向他解釋，可是並沒有。他睡到天亮，守候電話的後生阿傑沒有喚醒過他。

第二天，起床照例打開報紙，先看商場經濟新聞，再看本港新聞。只見廣告欄刊出一段大大的廣告：

「唯美派照相館開幕！」

廣告裏還有名女人白姬剪綵，國際聞名第一流攝影家劉于駟主理人像藝術照相部等字句。

「白姬？」這名字像是很熟，又像很陌生，照字面來看，分明是顧素影的化名。可是她幾時做了名女人呢？郭懷澄竟不曉得。還有那國際聞名攝影家劉于駟，名字是怪熟的，在上海也看過他的攝影作品展覽會，攝得怎樣藝術，郭懷澄並不去理會，只是奇怪他怎會屈就起唯美派的照相師。既然是今天開幕，且等顧素影來了，倒要問問她了。那店子既然是全部拿我的錢去開，開幕禮少不得要請我參加的吧。她事前竟不告訴我一聲，也不送一張請帖，難道我會吝惜一對花籃捧場嗎？

郭懷澄這樣想着，心裏有點不忿氣。可是回心一想，又原諒她道：「只怕是她想使我來個意外高興，故意不響？」這猜想，他認為很有理由，便細心刮淨鬍子，換好衣服，他相信顧素影必定來請他參加開幕禮。

可是，時間一刻一刻過去，已經過午，也不見蹤迹。郭懷澄有點忍不住，便走出店外，坐了的士向唯美派照相館去看看。

到了那裏，只見花籃堆了滿門口。他排開店前鬧哄哄熱鬧的人羣走進去。只見裏邊裝飾委實豪華，在香港也難找第二家。店員七八個，都是明眸善睞的女子，和三四個壯頭青年。他便走上前問道：

「顧小姐可在麼？」

「什麼顧小姐？我們這裏沒有人姓顧。」一個女職員回答。

妙人列傳：報復

華工

第一次的會晤，顧鍋只能東拉西扯，說些閒話，但碧珙小姐雖然在閒話中，也想對顧鍋多一點認識。可惜的是，碧珙小姐自己的學問也淺陋得可憐，假如顧鍋真有學問的，碧珙小姐也不會認識。反之，顧鍋實在沒有學問的，碧珙小姐倒會「表錯情」。現在，顧鍋正是屬於後者。

「我是一個語文專家。」顧鍋說。

「是英文，法文，還是希臘文呢？」

「都不是，這些太多專家了。用不着我去研究。我以為，為了學術，應該人棄我取，那些沒有人肯去研究的，才去研究，這才是一個學者的精神。所以，我是阿比西尼亞的語文專家，我研究阿比西尼亞語文已經有二十年工夫了。」

「阿比西尼亞，」碧珙小姐沉吟着：「那是東歐一個小國家，接近意大利的是不是？那末你對意大利文也很有心得了。」

「小姐，我是說阿比西尼亞，不是說阿爾巴尼亞。阿比西尼亞接近埃及，埃及是個東方古國，所以阿比西尼亞也是個東方古國啊！」

碧珙小姐不敢跟這專家談下去，因為她連地理常識也不多，怕暴露出自己的淺陋。只是心目中，曉得顧鍋是個「專家」，她知道顧鍋不識英文，因為她方才談話時，混雜一兩句英語，顧鍋不懂。那是值得諒解的。他是阿比西尼亞語文專家，自然只懂阿比西尼亞語文。她很擔心顧鍋也說一兩句阿比西尼亞語時，她將不知所答。

兩杯凍咖啡和兩客火腿三文治，結束了這約會。分別時，那一皮還在顧鍋的「夏威夷」口袋裏。

耗子已經擺在碧珙的爪下了，碧珙現在是想着怎樣把這俘虜折磨，她想找出幾種有趣的精神刑罰。她想小說中或者有這一類內容，可作借鏡，她駕着自用車到書局去，買了幾本愛情小說。但從來都沒有看過一眼，因為她最怕看書，每每看第二頁時，便忘記第一頁說什麼東西的。

第二天中午，顧鍋的信已寄到了，三張信箋，第一張是讚美她的風度與姿色，雖然讚美得過份，但在碧珙小姐看來覺得非常中肯。第二張信談他自己的語文心得，阿比西尼亞的語文，碧珙小姐看來不知所云。第三張他把她引為知己，「友道」一段談到紅顏知己。

碧珙很想馬上給他一封信，作為第二次的約會，後來一想：「不要太容易使他得到我的心，男子的心理是這樣的：如果太容易得到，便不是東西了。」於是碧珙就不甚睬他。再過六天，共接到顧鍋六封信。這六封信，前兩封只談友誼，中間兩封，一半談友誼，一半談愛情；後兩封，卻是專談愛情的。（十三）

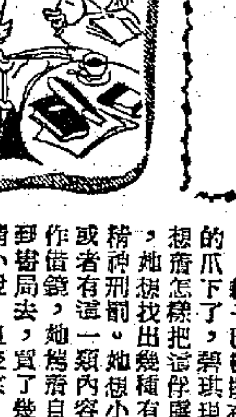
花邊小說　太陽鏡

何和

吳順敬近來和余小姐行得好密，為了博取美人歡心，吳順敬對於余小姐的要求，從來不會拒絕過。

天氣已經大熱了，游泳的季節已臨，余小姐對吳順敬只說了一句：「我舊年件泳衣都差唔多要價……」[illegible]

[illegible]「死人，」余小姐說，「到底便宜冇好貨！廉價的泳衣……」[illegible]



小說天地

四　合作

李子喬

美娟拿出了那兩包小東西，每一包還不過藥材店賣的胡椒粉那麼大小，外面是白紙，她很熟練的拆開了，內裏一層是錫紙，包裹着的是白色粉末。

她從桌上拿了包美國煙，拿出了兩口，看看林幹庭說：

「林先生，要嗎？」

林幹庭搖搖頭說：「我不懂得抽這些，謝謝你。」

美娟把香煙拆了一小撮煙絲出來，對角摺了錫紙，把白粉輕輕的倒在香煙裏，然後再又把煙絲塞上，兩支香煙都是這麼弄好，遞了一支給何老九。

何老九正打着呵欠，他與林幹庭正談着合作組班問題，可是他却覺得吸口煙比什麼事還要緊。他口啣香煙，仰面的深深吸一口，林幹庭知道是什麼一回事了，近日來許多朋友都好這些。只見何老九悠然的噴了個煙圈。他的吸煙方法是與我們不同，他一連串的貪婪地吸着，白煙從口角溜出來。

好容易才等到他眼睛闢開，伸了個懶腰，說：「來，來，我們來談合作問題，這個歌舞班，是你與我合作，我出力，你出錢，你負責去排戲院，利益是除了開支之外，大家均分。」

林幹庭點點頭，何老九繼說：「通常我們在環頭環尾的小戲院上演，有足夠一天開飯的錢便可以登台了，舞女衣服自備，不，其實亦不需要什麼衣服，佈景是沒有的，擬有也不被批准，照規定，我們只能六個人登台，在幕前亂跳一頓便收錢就了。而今排期在大戲院，作風自然不同，所以資本要多些。」

「我到過外國，我想學學人家用大佈景，」林幹庭說。

「佈景不妨有，但不必太認真，你知道那些觀衆並不是來看佈景的。我想三五千塊錢佈景也差不多了。」何老九又深深的吸了口煙，只見坐在窗下的美娟，又拆開第三包小紙包了。裝好了一支，又遞過來。

「我倒忘記問你，那些舞女多少錢一個」。

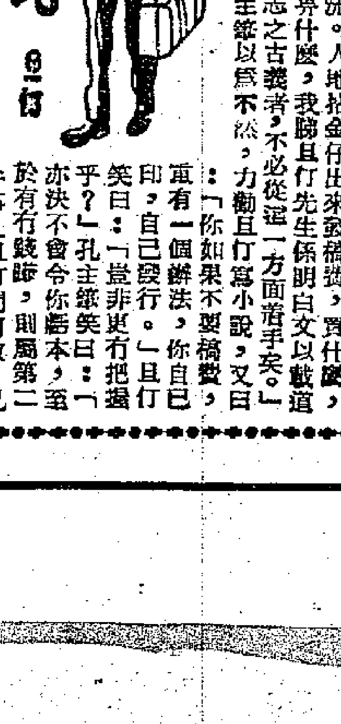
「三塊錢至三十塊錢，導演是八塊錢，音樂手每位五塊錢，至於佈景的雜工，三塊錢也行了，這些都是一天計算的，還要派人站在門前把風，那也要三塊錢，最重要的要裝上警鐘。」何老九低聲說。

「警鐘？」林幹庭是新入行，怪不得有此一問。

「為了大家安全，你明白了」。

林幹庭離開那小酒店了，他現在覺得已是一個班主了，在電影裏，他看到了許多歌舞班的故事，許多舞女都向班主陪小心，他禁不住面有得色。

天堂遊記



十　記絕處逢生

且打曰：「孔主筆，你不可難我，我點可以寫得出這一種小說者？我又未去過內地，而內地實在又冇此種情形，將好事寫成壞事，顛倒黑白，不但有人信，那本書亦不會有人睇，自己問良心，亦過不去也。」

孔主筆笑曰：「你係想搵錢，是否？」且打曰：「搵錢亦要得其法至好。」孔主筆笑曰：「此即得其法也。我地成日寫話邊處點樣邊處點樣，你估我地真係去過好多地方乎？我地都係靠想者耳。」

且打曰：「我小說看得多，寫則未寫過。」孔主筆曰：「我問你，你睇過西遊記封神榜未？」且打笑曰：「早已睇過矣。細佬哥之時，睇到廢寢忘餐。」孔主筆曰：「此即得左！你睇過那幾部書，就可以照寫。你當係寫西遊記一樣便可。」且打曰：「西遊記乃係離晒譜，荒亂想之小說也。有一句真者。」孔主筆笑曰：「我叫你寫之小說，就係叫你寫得有一句真就好，便算合格。」

且打笑曰：「此種小說有人睇乎？」孔主筆曰：「都話不必計較有冇人睇矣，求其寫就得。你可以把成本西遊記之內容，抽幾段出來，用現代之事實，套入去，差不多就係一本現實小說。你記得不記得，從前在天堂報時，有一個內地版之編輯寫新聞稿，但冇晒材料，忽然被蟻咬了一口，於是乎就靈機一觸，馬上寫一篇內地臨亂，話用蟻來生葬財主佬，畀蟻咬死佢。這種方法，就係我地寫書之方法也。又何必一定有其事哉？」

且打曰：「然則不如抄舊書，總之抄滿十萬字，就可以出書矣。」孔主筆曰：「抄就不成，偷却可以。因為要想那本小說有內容，一定要有一些新奇事物出現，但世上冇乜新奇事物者也，惟有靠想。越想得新奇，就越加覺得你有內容，出類拔萃，切不計及你之內容是否有可能，將否有人信也。」

且打笑曰：「從前人話，怪力亂神，為君子所不為。現在之君子，亦要怪力亂神耶？」孔主筆曰：「凡事要合時代，合潮流。人地拈金仔出來徵稿，買什麼，你就要畀什麼，我睇且打先生係明白文以載道、文以言志之古義者，不必從這一方面着手矣。」

孔主筆以為不然，力勸且打寫小說，又曰：「你如果不要稿費，重有一個辦法，你自己印，自己發行。」且打笑曰：「豈非更有把握乎？」孔主筆笑曰：「亦決不會令你蝕本，至於有冇錢賺，則屬第二件事。」且打問何故？孔主筆曰：「封了蝕本門至印也。」且打問如何封得蝕本門？批上有一種生意話一定賺錢者，除了男盜女娼之外。

孔主筆曰：「有一個辦法是這樣的：你自己寫書，自己去印，自己去發行，事先將這本書之原稿，交畀佢地睇過，佢地認為合格，則可以去印矣，佢地同時向你預約貨書，買三幾千本。這一條數，大抵可以令你不會蝕本，亦未必有得賺，約摸可以有番印刷成本多一些。因此印刷紙張之成本就夠左先。至於你如何賺錢，則只有靠你向外販賣矣，賣得幾多，你就賺幾多可也。此亦係一條路。」（九四〇）

對戰爭的控訴
——談「日本戰犯」

姚嘉衣

戰爭是人類生活中的一件頭等大事。對於人類所造成的災害，沒有一件事比戰爭更爲鉅大。然而二次世界大戰已經過去快九年了，在這裏所看到的嚴肅地討論戰爭問題的影片，卻非常地稀少。民主國家那些說明戰爭本質問題的電影，在這裏很難看到；而數量最多的美國片，對戰爭的看法始終不是有良心的人所能接受的。

據我個人的經驗，這幾年來在香港所看到的影片中，站在人道的立場來接觸到戰爭問題的，除蘇聯片外，只有英國片「無情海」、戰前的美國片「西線無戰事」、意大利片「艷陽天」、「桃花劫」、「烽火流鶯」、法國片「殺人犯」等寥寥可數的幾部。對於如此重大的一個問題，以反映人類生活爲目標的電影竟如此不加重視，事實上是很說不過去的。「日本戰犯」使這張短短的目錄中多了一個名字，雖然它的藝術性比上列各片稍稍遜色，但它的控訴性，有些地方是更爲明顯而強烈。

這部日本片描寫一個純潔善良的日本青年在侵略戰爭中所受到的殘害，以及他加在別人身上的殘害。一個母親心目中的好兒子，在戰爭中竟變成了禽獸。他參加著名的南京大屠殺、他對軍隊中的女護士施行強暴、他殺害中國的愛國青年。每個觀衆看了這部影片之後，一定會對殘酷的侵略戰爭加深一層痛恨。

由於製作上的限制，影片不可能形象化地描寫那些大戰犯（日本政客、軍閥、財閥）們的罪惡，然而觀衆是可以從影片中想像得到的。尾形主一本來是一個好人，爲什麼會到這個地步？一定是有壞人害了他。壞人是誰呢？這就可以推想到那些大戰犯們身上去。

影片沒有洗刷掉尾形等小戰犯的罪惡，這點是對的。儘管他們的戰罪是在長官的命令之下幹的，但他們也有相應的責任。不過有一點必須說明，在戰爭結束後，由於美國的包庇，國民黨腐敗政府的縱容，除了東條等幾個少數的大戰犯之外，真正因戰罪而受到極刑的，可以說少之又少。有一個時候，我對國際法非常有興趣，而東京與紐倫堡的戰罪審判正是國際法中最新最有研究價值的問題，但儘管在法理上確立了戰爭罪的原則，日本許許多多的大小戰犯還是一批一批的釋放出來。可見真正要執行反對戰爭的國際法，必須有強大的反對戰爭的羣衆與政治力量。

影片的結構戲劇性相當強，尤其是尾形與愛人登美在餐店飲茶突然遇到恒子一場，是極好的戲。後來尾形發現恒子有了孩子一場，也可說是情文並茂之作。結束比較弱一點，其實到尾形的母親在他相片前默念時即可完結，以後的部份都是蛇足。幾個演員都演得很傳神。影片主要的弱點是在尾形去自首的理由不充分，因而以後的發展顯得現實性不夠。

黃宗英寫電影劇本

森森

黃宗英是能演戲的好演員，可是又是寫文章的好手，現在她要求暫時到電影劇本創作研究所工作，因爲她決定要寫一個電影劇本，題材是寫新中國託兒所裏嬰兒活動的情形。

解放後電影圈中最活躍的人物，黃宗英是主要的一個。任何集會中都可以看到她帶着愉快和熱情的姿態出現。她到過外國，參加世界民主青年和學生和平友誼聯歡節；她經常在學校中作報告和朗誦，差不多每個中學生都喜愛她，一個月中，她接到學生的來信往往是一百多封，不是和她討論問題，就是請她介紹課外閱讀的小說。黃宗英即使事情多忙，她必定抽出時間來一一作覆，甚至有些事情需要當面解答，她也會自動地找那些小朋友。所以，今天的黃宗英，已經成了學生們心中的「甜姐兒」。

她和趙丹都是充滿着熱情的人。夫婦之間的熱愛是很少人比得上的。當黃宗英從國外歸來的消息傳到趙丹耳中時，他就開始籌備歡迎事宜，接得準確到達上海日期的電報，趙丹清晨就趕往車站等候，同時，家庭中在隔夜就佈置了，屋中掛着特地買來作歡迎用的紅燈籠，親筆寫了很多條丈夫歡迎太太的紙條，從門口一直貼到床上。黃宗英看到這種熱烈的情景，高興得笑出了眼淚。

她的身體一直不大健康，請醫生檢查多時，結婚多時未曾生育，都說她很難生孩子。可是，她是最喜歡孩子的人，在拍攝「爲孩子們祝福」時，和一羣天真小朋友在一起工作，她都把他們當作兒女看待，拍完影片還是戀戀不捨，逢星期日還約小朋友到家裏舉行聯歡會，她就變成了一個大孩子，一會兒歌唱，一會兒講故事。因爲黃宗英和周璇住得很近，她們的感情也非常好，周璇的兒子就給她做過房兒子（乾兒子），黃宗英不時帶了這位過房兒子遊玩，和自己親生的孩子一樣喜愛。

蘇聯的「組織療法」傳到中國，黃宗英爲了身體的健康，曾經施行過兩次「組織療法」，果然很見效驗，身體也就一天強健一天，最大的喜訊是在去年夏天，她有了身孕。這可把趙丹樂壞了，每天加以特別的照顧，出門時隨時「侍奉」在側。今年年初她生下了一個白白胖胖的女兒，如今，黃宗英的體重也較前重了近二十磅，更顯得豐腴美麗了。

目前黃宗英還沒有參加拍攝新的影片，她就抽空把自己在解放四年來所寫的散文、新詩、小品等集起來，準備出一本書，書名叫「四年集」，已經全部發排，即將付印出版。同時，她自己要求暫調到電影劇本創作研究所工作，因爲她決定寫一個新中國託兒所的兒童活動情形的電影劇本，題材已經找到，她在幾個託兒所裏，每天跟小朋友們在一起遊玩，從這裏搜集許多新鮮的材料。黃宗英是一位能演戲的好演員，可是，別忘掉她又是一位能寫文章的好手，這個新劇本是指日可待的。

象棋集趣

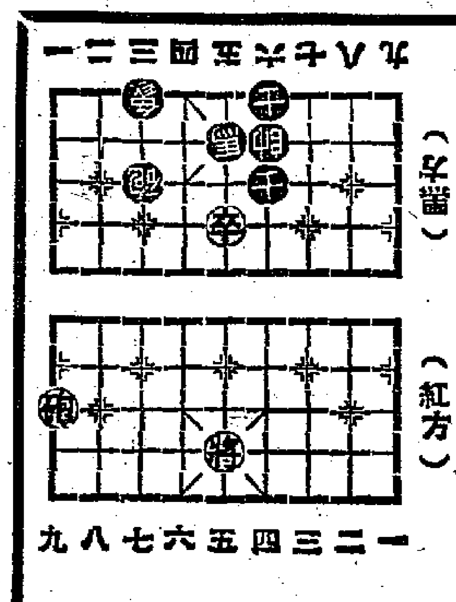
新殘局（五）　蘭友

下面是一個砲卒勝雙士一馬一砲一象的殘局，這個殘局紅方只剩一砲一卒，照子力來比較，紅方子力遠不如黑方的子力衆多。但是從局勢來說，黑方卻受了自困局的影響，把一隻馬跳到歸心還不算，更把雙士挾住了元帥，自己動彈不得，被紅方佔了絕對的優勢，抵銷了黑方子力衆多的便宜。

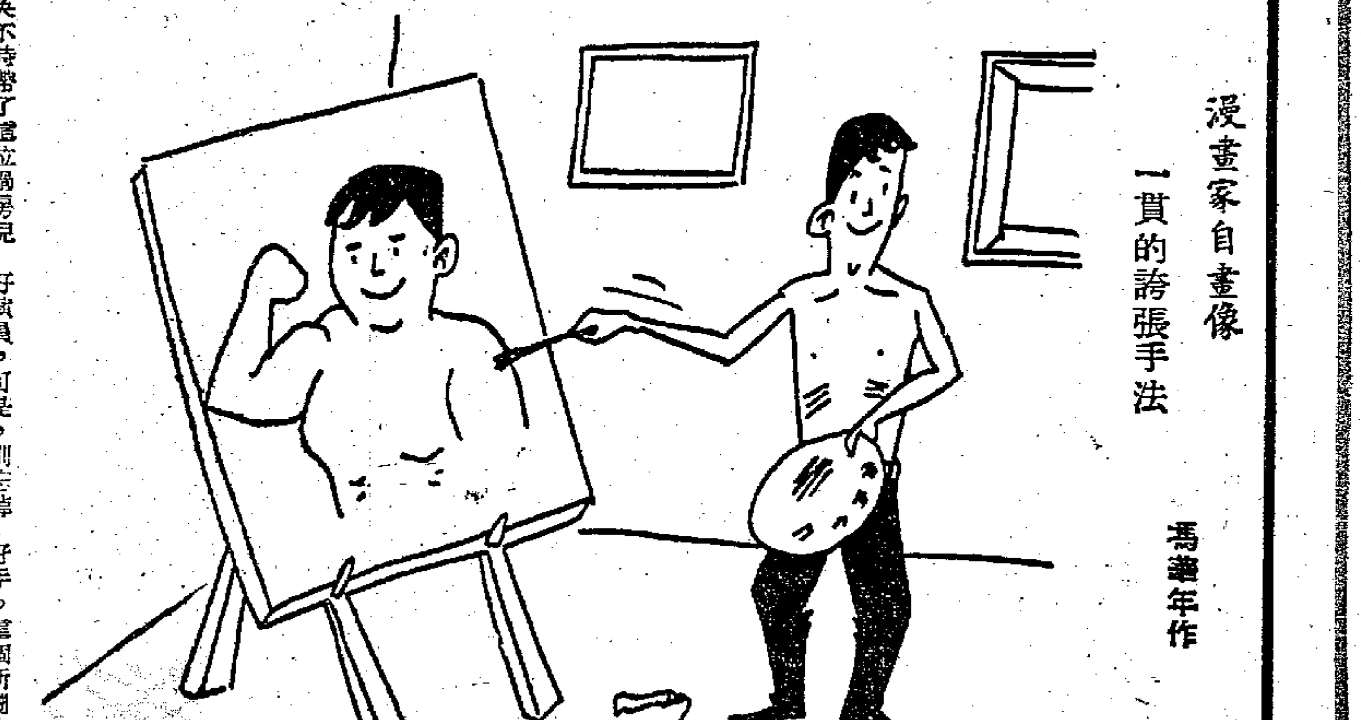
照殘局面佈置的形勢來看，紅卒佔了對方中兵的位置，迫近了黑方帥位，這是握住了黑子咽喉的厲害棋子，那隻邊砲放在邊線，在進攻上可作極長遠的調動，加上了露出正中元帥，平白的添了威力，極有作用。

黑子的士，位置最擺得不好，上下的挾住自己的元帥，不只不能作保護元帥的作用，反轉妨礙了元帥的調動，其次那隻歸心馬，只有兩條路可出。不過這隻馬一走通了，黑方的局勢便可改變，馬砲對砲卒，如果對方不成局勢，是馬砲方必可勝的。有了這些原因，紅方雖然得了先手的攻勢，但是不能不慎重的考慮着法，因爲紅方只是勝了局勢，未勝子力，在對奕中，局勢勝了，未勝子力，常常會給對方反局的。

紅方要採攻勢，在下第一步棋子之前，便要通以後的着法先計算清楚，才可動子，這局的變化雖然不算深，然而是學殺着的一個上好殘局。



影片「日本戰犯」中一鏡頭



盛開的紅花
孟德爾遜：鋼琴三重奏

高禹

今天廣播音樂

今晚九時，香港英語電台的「星期日音樂會」將播放孟德爾遜的D小調第一鋼琴三重奏，作品四十九。

在器樂曲上的三重奏通分兩種：一種是弦樂三重奏，由小提琴、中音提琴及大提琴三件樂器來演奏；另一種是鋼琴三重奏，由鋼琴、小提琴及大提琴三件樂器來演奏。除了三重奏外，還有四重奏、五重奏、六重奏甚至八重奏等的器樂曲，這些統稱爲室內音樂。在十九世紀初，室內樂是專指不是爲教堂或劇院，也不是爲音樂會而寫的音樂。後來就發展成另一種意思：凡是由幾種樂器來合奏的樂曲，而每種樂器都只有一件，這種樂曲都稱爲室內樂。這些室內樂當然是要在音樂會上演出的。

孟德爾遜所寫的室內樂弦樂四重奏有七首，五重奏二部，六重奏及八重奏各一部，鋼琴三重奏有兩部。第一鋼琴三重奏是他卅歲時寫的，那時他正在起草他著名的小提琴協奏曲，他同時由於舒曼發現了舒伯特被埋沒了的C大調交響樂，請孟德爾遜設法演出，因此孟德爾遜把大部份精力都放在研究舒伯特交響樂的工作上。由此可以看到孟德爾遜對於發掘與介紹前人的作品是多麼的熱心和積極。我們今天能夠聽到巴哈的許多優秀作品，這也是孟德爾遜的大功勞，是他發掘和廣泛介紹了巴哈久已被遺沒的作品。

這部三重奏是不可多得的經典之作，全曲有四樂章，以第三樂章最爲輕快悅耳。舒曼在他的評論文集「音樂與音樂家」中，特別讚揚了孟德爾遜的這部三重奏。他寫道：「這是今天偉大的三重奏之一，它和貝多芬的降B調及D調兩部三重奏，以及舒伯特的降E調三重奏，稱得上都是三重奏中的不朽之作。我可以預言，我們的子孫必將仍然會喜愛這些作品的。他的才能在天空中飛得那麼高，使我們敢大膽的斷言，他是十九世紀的莫扎爾特。對他的三重奏我不需要多說什麼，只要看聽過的人所表露出來的無限欣喜這一點上就足夠說明一切了。這部三重奏不是爲器樂家用以顯示技巧而寫的；他是爲自己，也爲廣大的聽衆而寫的，因此該曲就像是盛開的大紅花一樣。」

孟德爾遜的作品雖然有「感傷，過於甜蜜和不大真實」的缺點，但整個的說，到底是顯示了德國人民悠久而優秀的藝術傳統，是豐多采的藝術。

據說孟德爾遜由於研究巴哈的作品，所以把風琴也練得非常出色。舒曼說風琴是孟德爾遜最精通的樂器。孟德爾遜無論怎樣忙，每天至少要彈一小時風琴。當他彈風琴時，兩眼發光，淺褐色的瞳人立即變成深黑色。他把全身都傾向鍵盤上空，低下頭凝視鍵盤，好像要看出從鍵盤下發出來的每個音。他彈琴時，往往出神得忘了一切。有一次他彈貝多芬的「月光曲」第一樂章，旁邊坐着一位貴婦按着樂曲的拍子在搖扇。孟德爾遜彈到尾聲時，竟然被貴婦搖扇子的節拍催眠住了，他跟着搖扇的節拍不停的重覆着音樂句，直到那貴婦停止搖扇，他才也結束彈奏。

他雖是少爺公子，但卻非常愛國。在英國時，即使他能講流利的英語，但遇見一會說德語的英人，還是愛用德語交談。有一天他和一幾個朋友上街玩，看到一家肉食店掛着「德國香腸」，他高興的說：「爲了愛國，讓我們每人買一條家鄉的香腸，拿到僻靜的街上立即消滅它！同時我們還要合唱家鄉的小調！」優秀的藝術家，必然是時刻不忘自己的祖國。

在上海看粵劇

溫斯厚

廣州粵劇工作團到上海來演出，擠滿了愛好粵劇的觀衆。它上演的神話劇「寶蓮燈」和「紅樓二尤」，得到了上海人民很大歡迎。

解放後，粵劇出現了新的面貌。過去，從粵劇身上所表現出來的殖民地化、商業化的氣氛，和對粵劇藝術發展起嚴重損害作用的離奇、怪誕、封建色情的毒素被清除了，庸俗的膠片怪服和機關佈景逐漸在消滅。粵劇得到了解放，得到了發展與發揮的機會。

粵劇是華南及海外華僑最歡迎的一個劇種，這不是沒有理由的。除了由於語言的親切之外，它美麗而又健康的形象，圓潤濃艷富於變化的唱腔，令人起無限遐思的音樂伴奏，都給人以一種強烈的藝術感染力。看過他們的演出之後，往往印象深刻，不易忘懷。

在廣州，粵劇觀衆每天有一萬七、八千人，它受人歡迎的情況，從這裏可以想見。這個數字，是解放前所無法比擬的。它所演出的舊戲和新戲，都經過慎重的改編，嚴肅的排練，因此表演細緻，語言生動，劇情感人。特別是神話劇「寶蓮燈」，尤爲羣衆所歡迎，在廣州，僅在今年短短幾個月內，就連續演出了一百多場，場場滿座，打破了以前粵劇中任何一個劇目的賣座紀錄。

「紅樓二尤」也是一齣好戲，是根據「紅樓夢」中關於尤二姐、尤三姐的一段故事改編的，這是一個控訴封建社會、暴露豪門貴族醜惡罪行的悲劇。這個戲，以王熙鳳爲核心，尤二姐、尤三姐、賈府的內親外戚、丫鬟婢僕爲陪襯，相互之間，複雜而又矛盾重重。演王熙鳳的譚玉真一出場，整個舞台就佈滿了「山雨欲來風滿樓」的情緒，氣氛足極了。譚玉貞演的王熙鳳潑辣大膽，口蜜腹劍，演來可以說恰到好處。李燕清的尤二姐，唱腔圓潤，表情細膩，特別在最後一幕飲恨自盡時的表演技巧，更是動人肺腑，尤二姐一字一淚，唱到「恍如萬箭穿心」的時候，全場都受感動，到了「厭對人間鬼蜮，恨透賈府相欺，今日苦到盡頭，惟有投繯一死」，就不由得人不一掬同情淚了。這種表演，內心深處愛與恨的掙扎，如果演員對角色的性格沒有細心體會，對角色在此劇中所迸發出來的思想感情沒有很好的揣摩鑽研，是不可能有這樣的成功的。

藝術家的青春
——看梅蘭芳先生的「穆柯寨」

崔景泰

看梅蘭芳先生演出的時候，往往會聽到座位附近的觀衆在輕輕地讚：「六十多歲了！」語氣裏充滿了仰慕和讚嘆的感情。說實在的，要是不知道梅先生的年紀，看他在舞台上的表演，怎麼會相信他是老藝人呢。

專家們說，梅蘭芳先生的表演藝術，隨着他年紀的增長，越來越達到爐火純青的境界。作爲一個普通的觀衆，欣賞梅先生的表演雖然不能像專家那樣觀察細緻；但是梅先生所扮演的角色的眞實性卻是容易領會到的；這也可以說是梅先生的表演藝術有了極高修養的原故吧。

在「舞台生活四十年」裏，梅蘭芳先生談到他如何排練「穆柯寨」、「槍挑穆天王」。他說在一九五〇年冬天，到北京演出時，曾一次演完這兩齣戲。演完後，他有些喜悅和感觸：他想起在三十多年前，在他剛學會這兩齣戲的時候，一直是分成兩個晚上演出的；想不到現在自己還有這樣的精力，把這兩齣戲在一個晚上演完了。

一轉眼，又過去四個年頭了。我們在舞台上又看到他演「穆柯寨」、「槍挑穆天王」；這兩齣戲，他還是一次演完的。應該說，這是多麼不簡單的事啊！

穆桂英的故事，在民間是流傳很廣泛的。這位女英雄，有傑出的武藝；年紀很輕，嬌憨、善良。要把這個角色的性格、形態表現出來，僅僅運用武旦或者花旦的一般程式，那是演不好的。梅蘭芳先生初出場，一手彎着雉尾，一手提着馬鞭，微斜着身子，驀地把臉轉向觀衆，雙目閃耀着英雄的神采，——多麼美啊！

京劇的表演藝術家是特別講究這一出場的亮相的。雖然，這僅僅是一霎那間的表演，而在藝人的鍛鍊上卻是化了多少心血啊！接着她下山、射雁，象徵她登山涉水騎馬而過的圓場，急速而又合拍的舞蹈動作，太嫵媚了。「穆柯寨」主要是表現穆桂英的傑出武藝，把焦贊、孟良都打敗了。穆桂英耍舞着白纓的長槍，上下左右，忽前忽後的，又把槍丟高了再接住，迅速地一轉身，再仰天彎下腰來，當她站起來時，你可以看到她那既勝的自豪神色；但是她又顯得很頑皮呢。楊宗保出場了（老藝人姜妙香先生扮演，很出色）。穆桂英一見這位英俊的小將，卻又不禁鍾情了。她笑着和這位小將作戰，卻又處處怕傷着他的身子。她用計把他擒住了。在「槍挑穆天王」裏，穆桂英滿口清脆的京白，她說：「且喜宗保被我擒上山來，我有心跟他提起婚姻之事。他要是答應我的親事，我就攜同家小，帶了降龍木一同投奔宋營；他要是不答應呀，說不定我要把他殺了！」梅先生在唸到「殺」字時，故意壓低了這個字音，面上露出調皮的表情；就這樣，梅先生把這個角色的心理狀態，描寫得多麼傳神！最後，穆桂英知道被她打下馬來的那員大將，原來是她的公公時，立即翻出又急、又羞的窘態；她馬上收槍，嬌嗔地說：「老爺子，您怎麼早不說實話呀！」梅先生演到這裏，帶着笑容趕緊的走進後台，他那種嬌捷活潑的姿態，又有誰還想到他已是六十多歲的老年人了呢？

「藝術家的青春，並不是用年齡所能限制的！」通過梅蘭芳先生的表演藝術，更證實了這句話包含着一個眞理。

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午7時39分	上午8時40分	上午6時58分	上午7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時7分	11時8分
下午12時18分	下午1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午1時52分	下午2時52分
4時12分	5時16分	2時36分（快車）	3時21分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時5分	5時22分
8時8分	9時10分	5時43分	6時45分
		7時50分	8時51分

註：上海廣州間27／28次隔日開行。

滬粵通車

廣州開 直快27	站名	上海開 直快28
12.53	上海	14.17
4.50 5.03	湘潭	17 22.05
16.11 30	株州	39 10.23
19.42 59	衡陽	27 7.08
23.20 35	郴縣	49 3.33
4.20 40	韶關	56 22.36
6.29 42	英德	45 20.34
10.05	廣州	17.05

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12.44	9.44	武北	4.50	23.38	
	19.31 47	15.07 28	岳陽	36 23.22	16.15 15.54	
	0.18 32	18.53 19.07	長沙	20.02 19.49	26 11.11	
	2.10 25	20.31 49	株州	33 18.18	9.13 8.58	
	6.09 27	23.47 0.07	衡陽	22 15.04	59 4.39	
	10.46 11.01	3.28 43	郴縣	47 11.33	23 0.09	
9.55	16.29 48	8.27 46	韶關	7.02 6.43	49 18.32	3.37
17.55	0.10	14.28	廣州	1.05	11.10	20.00

廣深線

深圳 客237	深圳 快71	站名	廣州 快72	廣州 客238
9.00	7.00	廣州	16.13	21.00
10.57 11.09	8.31 43	石龍	43 14.31	19.03 18.51
12.09 14	9.31 36	樟木頭	44 13.39	52 17.47
13.40	10.37	深圳	12.36	16.25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日凌晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時
佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
碧金霞	Bir Hakeim	歐洲西貢	6日	法郵
沙丹拿	Sirdhana	日本	6日	鐵行
秋田丸	Akita Maru	日本	6日	天祥
愛蓮馬士基	Ellen Maersk	日本	6日	捷成
漢堡	Hamburg	岷城日本	6日	捷成
告得吉	Grootekerk	日本基隆	6日	渣華
朝日山丸	Asahisan Maru	星洲	6日	美邦
德和	Teh Hu	釜山	6日	德和
大中山	Tai Chung Shan	汕頭	6日	順昌

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
漢堡	Hamburg	星洲歐洲	6日	捷成
澳柳夫馬士基	Oluf Maersk	西貢星洲	6日	捷成
皆剌士	Pyrrhus	星洲英國	6日	太古
亞積士	Ajax	神戶美國	6日	太古
芬田	Fernfield	神戶紐約	6日	天祥
燕達士	Indus	西貢星洲歐洲	6日	法郵
興立	Henrik	岷城婆羅洲	6日	多利順
海順	Helios	西貢庇能仰光	6日	多利順

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
東榮	Eastern Glory	門司	7日	渣甸
馬賽	La Marseillaise	馬賽西貢岷城	7日	法郵
大福康	Belinda	海防	7日	順昌
邊麥海	Benmacdhui	英國星洲	7日	洛士利
忌連佳路	Glengyle	英國星洲	7日	渣甸
鄱陽	Po Yang	上海	7日	太古
漢陽	Han Yang	神戶	7日	太古
海利	Hai Lee	星洲庇能仰光	7日	多利順
榮正丸	Eisho Maru	日本	7日	天祥

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
秋田丸	Akita Maru	星洲歐洲	7日	天祥
春生	Chun Sang	星洲庇能仰光加爾各答	7日	渣甸
榮正丸	Eisho Maru	曼谷	7日	天祥
長沙	Changsha	日本	7日	太古
告得吉	Grootekerk	星洲歐洲	7日	渣華
朝日山丸	Asahisan Maru	日本	7日	美邦
麥地臣總統	Presiden Madison	岷城星洲環球	7日	總統
海利	Hai Lee	日本	7日	多利順

在日本最暢銷的——
日本的貞操 上册
出版了！
水野浩編　馮嘯譯
每册港幣一元
本書是由四個日本婦女自述，怎樣遭受蹂躪，而哭訴無門，終於得到慘痛的收場！故事有血有淚，眞實感人！
本書原著在日本已銷到第九版了，受到廣大讀者歡迎，現由馮嘯先生譯出，文字清晰。欲知內情者不可不讀！
下册不日出版　敬請讀者留意
港九南洋各大書局均有代售

大華　即仍映華威名片大肉電影　·特藝七彩·　肉彈霓裳　胸后羅珍金梁　今天冷氣早場　和路迪士尼七彩卡通

樂聲　今天五場獻映　早場十二點正　兩點半·五點四·七點半·九點八　新發綜藝體彩色秘閒七大片合士　夜行人　NIGHT PEOPLE　格力歐柏利主演傑作　加綜藝彩色七片大現攻節巡行

皇后　安樂　今天仍映　華納公司第一部　新藝綜合體電影　騎兵肉搏戰　THE COMMAND　最新四聲帶：身歷聲　效果特佳別有所！　全部七彩　佳麗迪密　鍾露合演　今天加開早場十一時半

都城　冷氣開放舒適無比　電話三六七三六號　日早滿狂今假請　兩點七九半平面放映　五點九立體放映　霓裳　肉彈　羅素珍　電華肉感迷人巨片　全部特藝七彩　今天冷氣早場　翟士七彩卡通

娛樂　樂宮　即日獻映　哥倫比亞戰爭七彩巨片　戰國佳人　"CHARGE OF THE LANCERS"　保山河星殿　寶蓮高黛　「奇孤角」主　尚皮　亞蒙　雙星主演　同場加插眞人登台表演　梁猛魔術團　豐料娛樂·不加座價

普慶　房票57276　大好彩班　何非凡　羅艷卿　白龍珠　歐陽儉　劉少文　陳醒章　鳳凰女　陳燕棠　今日七點正起　日場　血海仇　台柱主演　明晚演　俠盜俠　鍾皇醫　封相巨劇　火裏恩仇二十秋　夜場一元至六元七

普慶　57276　前程劇團　陳錦棠　羅艷卿　鄭碧影　小非非　白雪仙　梁少蘭　半日安　飛燕　今天日場　劉金定斬四門　今晚演　宮幃名劇　包公夜審陳世美　票價一元至六元　明天放映彩色狂笑片　夢遊天宮

高陞　大戲院（電話）27139　日夜四場　錦繡劇團　正牌大戲　徐柳仙　李燕屏　潘少婷　陶三姑　小何鴻　大口何　朱頂鶴　夢覺　日場一點三點　夜場八點十點正　演　演　演　賢妻孝子　杜十娘怒沉百寶箱　王魁與桂英　票價一元至四元　不日映新來天馬

京華　快樂　今天五場　美梅司十年紀念製　高公三週巨片記　威廉荷頓　綺蓮娜　柏嘉主演　片上中文字幕　血戰勇士堡　安司哥七彩　弘形大銀幕巨片　美北中最動人之戰爭　南國壯烈的！　明天早場　七彩卡通

國泰　早場二毫起碼　今天十二時半　蘇聯名片　伏爾加河之歌　片上中文　明天映　「有情人終成眷屬」　江一帆　今天十二時半　蘇聯名片　景星　秘密客　片上中文　明天映　恩恩愛愛　芳艷芬

明聲　今天禮拜狂滿早請　女司機　舒繡文　孫道臨　葉小珠　主演　同場加映　小貓釣魚　她使你明白弱者的才是男女平等　她教你知道怎樣的女子不是世　即映澳門東方戲院　怒衝爲紅顏·冠髮

分類廣告　尋訪　尋人啓事　何愛：梁德往見報。系成港大，男女二十多歲。後，即於州鄉一，順德縣無人，大月內，訊五，來，信二，五，○。年。

出讓　存報出讓　一九四八年三月至十二月、一九四九年一至九月，四九年十月至十二月，五〇年至五二年各全年，五三年三月至十一月，大公報；及四八年九至十二月，四九年十至十二月，五〇年一至九月，文匯報出讓，願購者請開明價格函本報第二一六號信箱接洽。

璇宮　今天放映　聯藝公司監獄名片　「鐵面人」主角　魯意活　希嬌妮　女星鍾露　杜　兩大巨星合力主演　黑牢浴血戰　下期獻映　女人萬歲

利舞台大世界　即日獻映環球公司巨片　阿倫烈特主演　特藝七彩　SASKATCHEWAN　騎軍英烈傳　千萬排倒背作血成單封英雄　軍馬山海水戰流河騎寨勇雙　大世界今天早三場　利舞台今天加開十二點正早場　通卡優片

東方　連日今天請狂早滿　新藝綜合體電影　霍士公司千萬金圓大巨片名　特藝七彩　十二里礁尋寶記　一致轟動全球與論　BENEATH THE 12-MILE REEF　巨星羅拔韋納主演　今早十二時半　三優笑片卡通大會